GM RACING SPORT II

...we make the sport stuff

Powered by Graupner

92210 Sky Surfer 2.0 RTF 2.4 GHz

Bedienungsanleitung	**Deutsch**	**01-20**
Instruction Manual	**English**	**21-40**
Manuel d'utilisation	**Francais**	**41-60**
Ersatzteile - *Spare Parts* - Pièces de rechange		**61**
Garantie - *Warranty* - Garantie		**63**

Graupner GmbH & Co. KG- D-73230 KIRCHHEIM/TECK GERMANY

Bedienungsanleitung

Sky Surfer 2.0 RTF 2.4 GHz

Deutsch

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der GRAUPNER **Sky Surfer 2.0** ist ein schnell zu montierendes, elektrisch angetriebenes Fluggerät incl. Motor und Drehzahlregler. Der benötigte Flugakku und das zugehörige Ladegerät liegt nicht bei.
Die Steuerung erfolgt durch die beiliegende 2.4 GHz Funkfernsteuerung. Das Modell darf nur im Aussenbereich bei relativer Windstille benutzt werden.

Das Modell ist nur geeignet für Jugendliche über 14 Jahren, bei unter 14-jährigen muss der Betrieb des Modells von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf der Verpackung!

Er ist zwar durch die einfache Handhabung das ideale RC-Einstiegsmodell, nach der neuen Regelung des §103 Abs. 3 LuftVZO jedoch müssen alle Flugmodelle, egal ob Slowflyer, Parkflyer, Segelflugzeuge, Flugmodelle mit Antrieben jeglicher Art vor Aufnahme des Flugbetriebs versichert sein. Schließen Sie daher eine spezielle RC-Modell-Haftpflichtversicherung ab. Fragen hierzu werden Ihnen vom Fachhandel gerne beantwortet.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch. Diese Anleitung mit Sicherheitshinweisen muss unbedingt aufbewahrt und bei einem Weiterverkauf des Modells an den Käufer weitergegeben werden.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtige Sicherheitshinweise
Sie haben ein Modell mit 2.4 GHz Fernsteuerung erworben. Die Einhaltung der Betriebsanleitung im Zusammenhang mit dem Modell sowie die Installation, der Betrieb, die Verwendung und Wartung der mit dem Modell zusammenhängenden Komponenten können von GRAUPNER nicht überwacht werden. Daher übernimmt GRAUPNER keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus dem fehlerhaften Betrieb, aus fehlerhaftem Verhalten bzw. in irgendeiner Weise mit dem Vorgenannten zusammenhängend ergeben. Soweit vom Gesetzgeber nicht zwingend vorgeschrieben, ist die Verpflichtung der Firma GRAUPNER zur Leistung von Schadensersatz, aus welchem Grund auch immer ausgeschlossen (inkl. Personenschäden, Tod, Beschädigung von Gebäuden sowie auch Schäden durch Umsatz- oder Geschäftsverlust, durch Geschäftsunterbrechung oder andere indirekte oder direkte Folgeschäden), die von dem Einsatz des Modells herrühren.
Die Gesamthaftung ist unter allen Umständen und in jedem Fall beschränkt auf den Betrag, den Sie tatsächlich für dieses Modell gezahlt haben.

Die Inbetriebnahme und der Betrieb des Modells erfolgt einzig und allein auf Gefahr des Betreibers. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden.

- Vor Inbetriebnahme alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf der Verpackung lesen und beachten.
- Der Verbraucher ist verantwortlich, körperliche Verletzungen bzw. Sachschäden durch die Verwendung des Fluggeräts zu vermeiden.

- Der Sky Surfer muss gemäß der Anleitung behandelt werden. Um Verletzungen zu vermeiden, sind Finger, Kopf bzw. Körper vor den sich drehenden Bauteilen wegzuhalten.
- Der Verbraucher ist verantwortlich, mit dem Sky Surfer sicher umzugehen. Der Hersteller bzw. der Vertreiber haftet nicht, wenn Verluste bzw. Schäden durch unsachgemäße Anwendung verursacht werden.
- Dieses Produkt eignet sich für Jugendliche ab 14 Jahren und mehr. Jüngere Personen dürfen nur unter der Aufsicht von Erwachsenen damit spielen.
- Sie allein sind für einen gefahrlosen Betrieb verantwortlich!

Warnhinweise

1.

Der Satz enthält kleine Teile, die beim Verschlucken gesundheitliche Schäden verursachen können; sie müssen daher von Kindern unter 3 Jahren ferngehalten werden.
2. Das Modell nicht in geschlossenen Räumen betreiben. Stets in einem Bereich ohne Hindernisse fliegen.
4. Stets sicherstellen, dass nur frische bzw. voll aufgeladene Stromquellen verwendet werden.
5. Keine der gelieferten Teile auseinandernehmen oder verändern, das gilt besonders für den Sender, Ladegerät und Flugakku.
6. Keine Feuchtigkeit in die Komponenten eindringen lassen, andernfalls kann die Elektronik beschädigt werden.
7. Darauf achten, dass weder Finger, noch Haare oder lose Kleidung in die Rotoren gerät.
8. Das Modell bei Nichtgebrauch stets ausschalten und Antriebsakku entnehmen.
9. Antriebsakku nicht, großer Hitze aussetzen oder ins Feuer werfen.
10. Nur die empfohlenen Ladegeräte und Akku verwenden.
11. Aufsicht durch Erwachsene wird empfohlen, Kinder müssen auf mögliche Gefahren beim Umgang mit dem Modell hingewiesen werden

Sicherheitshinweise für Stromquellen (Sender Sky Surfer 2.0)

- Es darf nicht versucht werden, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien sind zum Laden aus dem Gerät zu entnehmen, sofern in der Anleitung nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt wird.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener aufgeladen werden.
- Weder unterschiedliche Batterietypen, noch neue und gebrauchte Batterien gemeinsam miteinander verwenden.
- Nur Batterien verwenden, die dem empfohlenen Typ entsprechen oder gleichwertig sind.
- Batterien nur mit der korrekten Polarität einsetzen.
- Verbrauchte Batterien sofort aus den Geräten entnehmen.
- Anschlüsse nicht kurzschließen.
- Verwenden Sie niemals defekte, beschädigte Zellen oder Batterien mit unterschiedlichen Zellentypen.

Warnhinweise zur Benutzung von LiPo-Akkus (Sky Surfer 2.0)

Lithium-Polymer-Akkus (Kurzform: LiPo-Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die folgenden besonderen Spezifikationen einzuhalten:

- Fehlbehandlung kann zu Explosionen, Feuer, Rauchentwicklung und Vergiftungsgefahr führen. Daneben führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungseinbußen und sonstigen Defekten.
- Die Kapazität des Akkus verringert sich mit jeder Ladung/Entladung. Auch bei der Lagerung

bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen kann diese eine allmähliche Verringerung der Kapazität zur Folge haben. Im Modellbau erreichen die Akkus wegen der hohen Entladeströme und der Induktionsströme des Motors bei Beachtung aller Lade- und Entladevorschriften nach 50 Zyklen noch etwa 50-80% der Kapazität eines neuen Akkus.

- Die Akkus dürfen nicht in Feuer gelangen oder eingeäschert werden.
- Ebenso dürfen die Zellen nicht in Flüssigkeiten wie Wasser, Meerwasser oder Getränke eingetaucht werden. Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.
- Einzelne Zellen und Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kindern gelangen. Akkus/Zellen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Akkus dürfen nicht in die Nähe von Babys oder Kleinkinder gelangen. Sollten Akkus verschluckt worden sein, so ist sofort ein Arzt oder Notarzt aufzusuchen.
- Akkus dürfen nicht in eine Mikrowelle oder unter Druck geraten. Rauch und Feuer und noch mehr können die Folgen sein.
- Zerlegen Sie niemals einen LiPo-Akku. Das Zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlüsse verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Probleme können die Folge sein.
- Die in den LiPo-Akkus enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe sind gesundheitsschädlich. Vermeiden Sie in jedem Fall direkten Kontakt mit Elektrolyte. Bei Kontakt von Elektrolyte mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss ein sofortiges Aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden.

Da die Firma GRAUPNER GmbH & Co. KG die richtige Ladung und Entladung der Zellen nicht überwachen kann, wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung oder Entladung ausgeschlossen.

Weitere Hinweise zur Handhabung

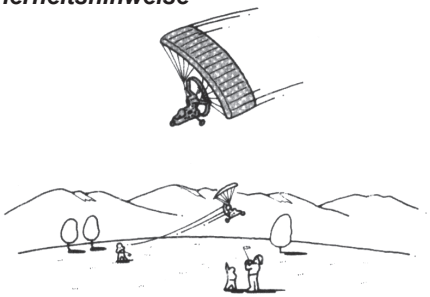
- Für die Ladung von Li-Po Akkus dürfen nur die zugelassenen Ladegeräte mit den dazugehörigen Ladekabeln verwendet werden. Jede Manipulation am Ladegerät bzw. Ladekabel kann zu schwerwiegenden Schäden führen.
- Der zu ladende Akku muss sich während des Ladevorgangs auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage befinden! Auch sind brennbare oder leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen werden.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss. Schließen Sie die Akkus niemals kurz. Ein Kurzschluss lässt einen sehr hohen Strom fließen, der die Zellen aufheizt. Dies führt zu einem Elektrolytverlust, Gasen oder gar zu Explosionen. Vermeiden Sie die Nähe oder den Umgang der Graupner-LiPo-Akkus mit leitenden Oberflächen wegen der Gefahr eines Kurzschlusses.
- Eine Spannung von über 4,25 V pro Zelle muss auf jeden Fall vermieden werden, da die Zelle sonst dauerhaft beschädigt wird und Feuer verursachen kann.
- Laden Sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität. Wenn die Akkus verpolt geladen werden, gibt es unnormale chemische Reaktionen und der Akku wird unbrauchbar. Brüche, Rauch und Flammen können dadurch erzeugt werden.
- Der zulässige Temperaturbereich beim Laden und lagern von LiPo - Akkus beträgt 0-50°C.
- *Lagerung:* LiPo Zellen sollen mit einer eingeladenen Kapazität von 10-20% gelagert werden. Sinkt die Spannung der Zellen unter 3V, so sind diese unbedingt nachzuladen (10-20%). Tiefentladung und Lagerung im entladenen Zustand (Zellenspannung < 3V) machen den Akku unbrauchbar.
- Akkus dürfen nicht in eine Mikrowelle oder unter Druck geraten. Rauch und Feuer und noch mehr können die Folgen sein.
- Zerlegen Sie niemals einen LiPo-Akku. Das Zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlüs-

se verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Probleme können die Folge sein.
- Beschädigte Zellen dürfen in keinem Fall mehr in Benutzung genommen werden.
- Kennzeichen beschädigter Zellen sind u.a. beschädigte Gehäuseverpackung, Verformung der Akkuzellen, Geruch von Elektrolyte oder auslaufende Elektrolyte. In diesen Fällen ist eine weitere Verwendung der Akkus nicht mehr zulässig.
- Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.
- Im Gerät eingebaute Akkus immer aus den Geräten entnehmen, wenn das Gerät gerade nicht verwendet wird.
- Geräte nach dem Gebrauch immer ausschalten um Tiefentladungen zu vermeiden. Akkus immer rechtzeitig aufladen.
- Akkus auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage lagern!
- Tiefentladene Li-Po Akkus sind defekt und dürfen nicht mehr verwendet werden!

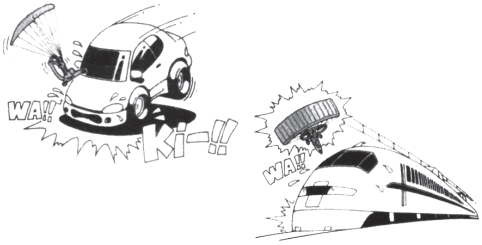
Sicherheitshinweise zum Betrieb des Sky Surfer 2.0
- Nicht in den Propeller fassen!
- Halten Sie alle Körperteile, Kleidung und andere Gegenstände weit vom Propellerbereich entfernt.
- Falls der Propeller beschädigt oder gebrochen ist, nicht versuchen, das Modell weiter zu betreiben, um ein Verletzungsrisiko auszuschließen.
- Nicht versuchen, das Modell zu öffnen oder die Konstruktion zu verändern.
- Der Betreiber muss im Besitz seiner vollen körperlichen und geistigen Fähigkeiten sein. Wie beim Autofahren, ist der Betrieb des Flugmodells unter Alkohol oder Drogeneinwirkung nicht erlaubt.
- Der Sky Surfer ist zwar leicht zu fliegen, man sollte aber niemals andere gefährden.
- Niemals auf Menschen oder Tiere zufliegen oder sie gar überfliegen.
- Der Motor des Sky Surfer 2.0 wird während des Betriebs sehr warm, deshalb muss er vor dem nächsten Start mindestens 20 Minuten abkühlen - ansonsten kann der Motor beschädigt werden!
- Verwenden Sie nur den empfohlenen Antriebsakku. Akkus über 20C dürfen auf keinen Fall verwendet werden, ansonsten kann der Motor beschädigt werden!

Empfohlenes Zubehör:
- Best.-Nr. 92210.1 LiPo-Antriebsakku 7.4 V 2/1100 20C
- Best.-Nr. 6454 Ladegerät LiPo Balancer Charger 2-3 S 12 V/230 V
- Best.-Nr. 3621.4 Mignon Eco Power 1.2V/800 mAh *oder*
- Best.-Nr. 3426 Mignon-Hochleistungszelle

Sicherheitshinweise



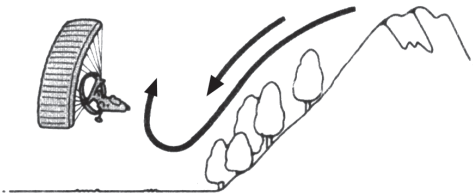
1. Fliegen Sie nur an großen freien Plätzen ohne Hindernisse wie Bäume oder Stromleitungen.



5. Nicht in der Nähe von Strassen oder Eisenbahnstrecken betreiben!

2. Windverhältnisse

Die besten Flugeigenschaften hat der Sky Surfer bei Windgeschwindigkeiten bis 1.5 m/s. Über 2.5 m/s sollte nicht mehr geflogen werden.

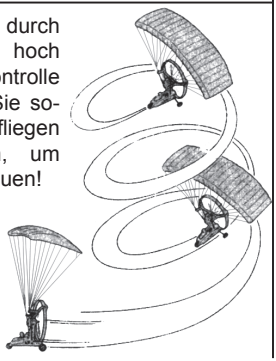


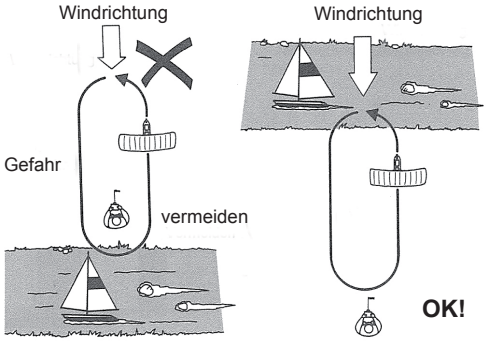
6. Der Wind weht nach unten, der Sky Surfer steigt langsam oder gar nicht. Diese Windverhältnisse kommen oft am Fuße eines Berges oder Hügels vor.

3. Nicht in der Nähe von hohen Gebäuden oder Stromleitungen fliegen!

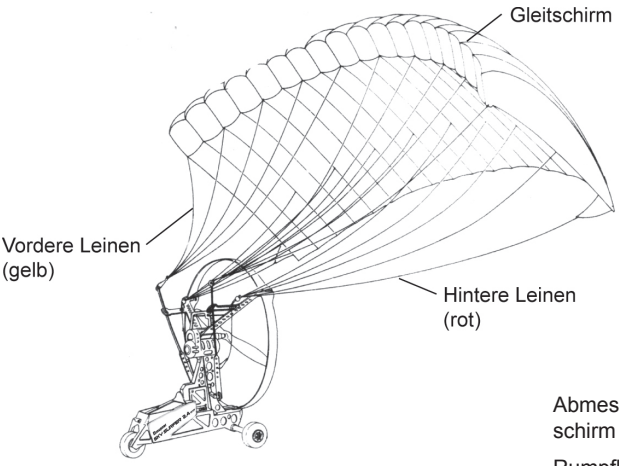
7. Verhalten bei Flüssen und Seen
Achten Sie beim Fliegen in der Nähe von Flüssen und Seen darauf, dass der Wind aus Richtung des Gewässers weht, so dass der Sky Surfer notfalls z.B. bei nachlassendem Akku vom Wasser weggedrückt wird und sicher gelandet werden kann.
Weht der Wind Richtung Gewässer, halten Sie unbedingt genügend Abstand und Höhe um nicht im Wasser zu landen.

4. Steigt Ihr Modell z.B. durch Thermik unerwartet hoch und droht ausser Kontrolle zu geraten, gehen Sie sofort vom Gas und fliegen enge Rechtskurven, um schnell Höhe abzubauen!





1. Technische Daten

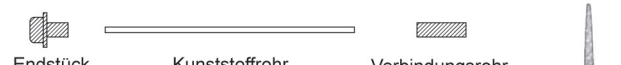


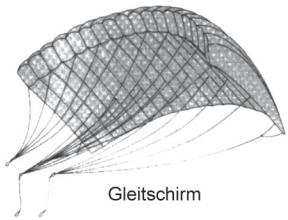
Abmessungen Gleitschirm	1260 x 460 mm
Rumpflänge ca.	220 mm
Rumpfhöhe ca.	300 mm
Gewicht flugfertig ca.	600 g
Geschwindigkeit	10 - 15 km/h
Motorlaufzeit	ca. 8-10 Min. (Akku LiPo 2/1100 / 20C)

RC-Funktionen:

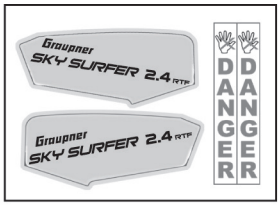
Rechts/Links
Höhensteuerung über Drehzahlregler

2. Inhalt

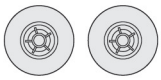



Gleitschirm

Chassis



Decal


Räder
2 Stück

Propellerring

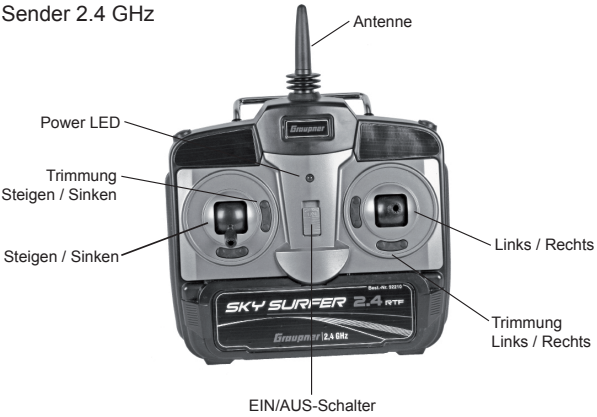
Aufhängung
Propellerring (L+R)

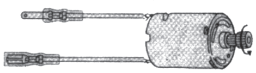
Pilotenfigur

Steuerstangen 2 Stück

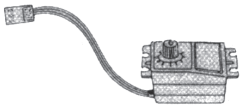
Hinterachse

Sender 2.4 GHz





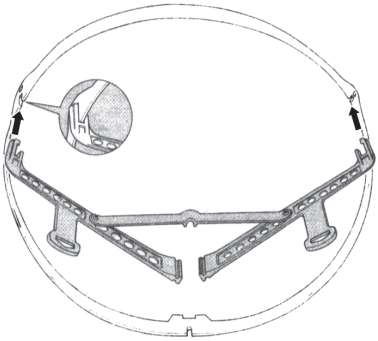
Antriebsmotor (eingebaut)

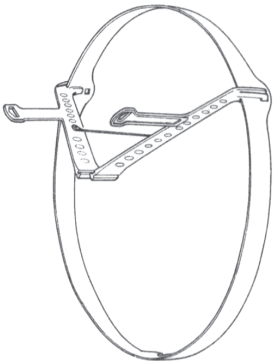


Lenkservo (eingebaut)

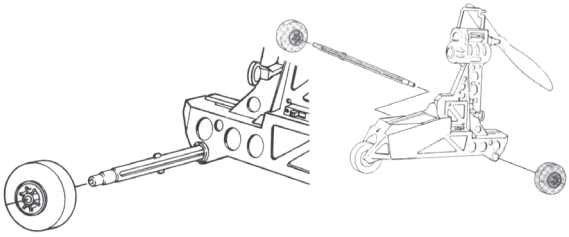
3. Montage

❶ Verbinden Sie den Propellerring mit der Aufhängung





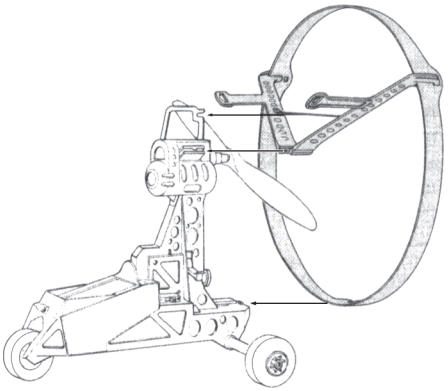
❷



Stecken Sie die Achse in die Führung am Chassis. Achten Sie auf die Nase an der Achse, Sie muss in die entsprechende Aussparung am Chassis.
Die Räder werden nur aufgesteckt. Vergewissern Sie sich, dass sie korrekt einrasten. Zum Abnehmen der Räder Achse aussen zusammendrücken.

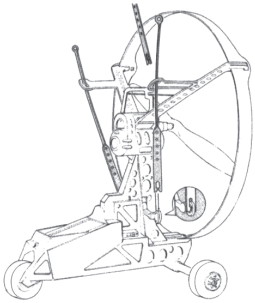
❸

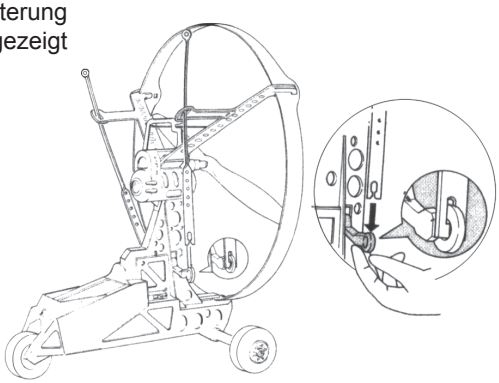
Montieren Sie den Propellerring am Chassis. Achten Sie darauf, dass er hörbar einrastet.



❹

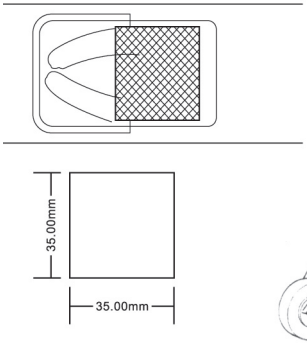
Schieben Sie die Servostangen von oben links und rechts durch die Öffnung der Propellerring-Halterung und verbinden sie unten wie in der Abbildung gezeigt mit den Ösen am Chassis.

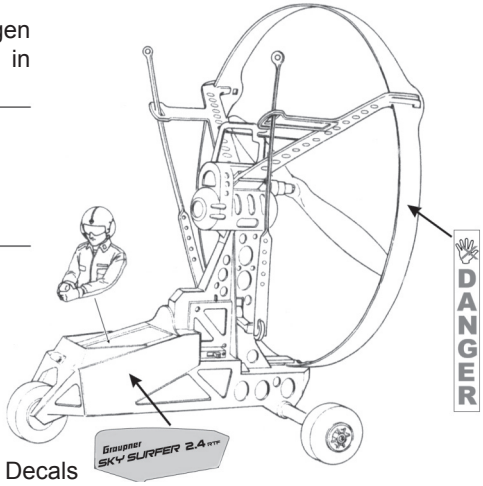




❺

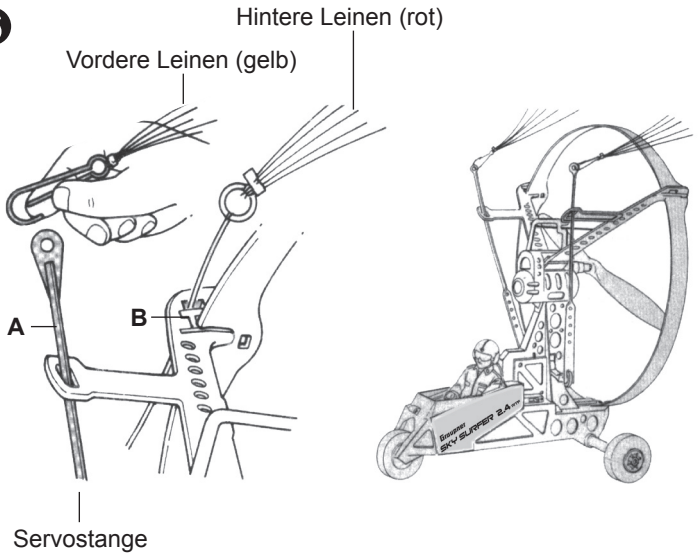
Entfernen Sie die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebands und fixieren die Pilotenpuppe wie in der Abbildung gezeigt auf dem Chassis.





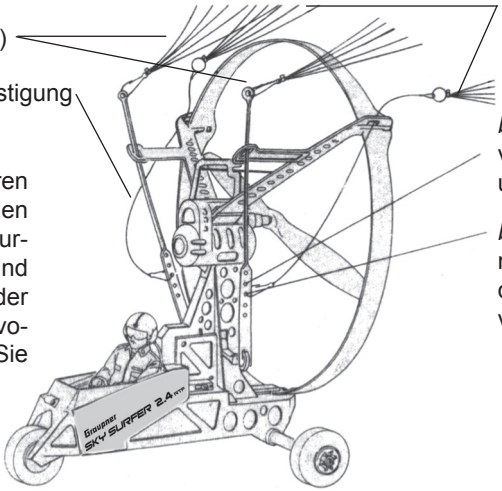
Position der Decals

6



Nun hängen Sie die vorderen Leinen (gelb) in die Ösen der rechten und linken Servostangen (A).

7



Nun hängen Sie die hinteren Leinen (rot) in die runden Ösen der Aufhängeschnurbefestigung (weiß) und diese in die Bohrungen der rechten und linken Servostangen (A). Beachten Sie die Windgeschwindigkeit.

bei mäßiger Brise: vierte Position von unten verwenden

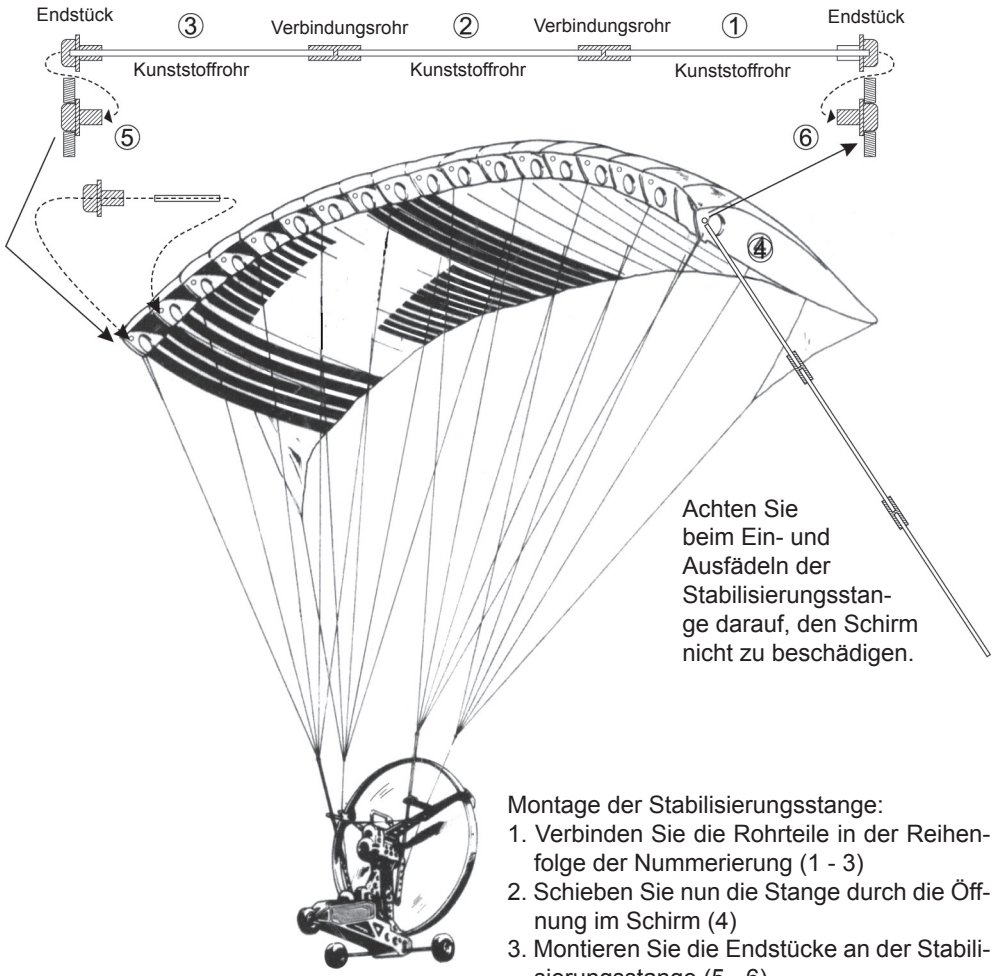
bei schwacher Brise: mittlere Bohrung für die hinteren Leinen verwenden

Anhaltspunkte zur Kontrolle der Windgeschwindigkeit:
- schwache Brise (ca. 16 km/h): Blätter am Baum bewegen sich
- mäßige Brise (ca. 30 km/h): Blätter und dünne Zweige bewegen sich

Ist der Wind stärker (über 30 km/h), darf auf keinen Fall geflogen werden!

Durch die Veränderung der Einhängepunkte der hinteren Leinen wird der Anstellwinkel des Schirms verändert. Je höher die Punkte gewählt werden, desto schneller fliegt das Modell. Dadurch lässt sich der Sky Surfer an verschiedene Windbedingungen und Bedürfnisse des Piloten anpassen.

❽



Achten Sie beim Ein- und Ausfädeln der Stabilisierungsstange darauf, den Schirm nicht zu beschädigen.

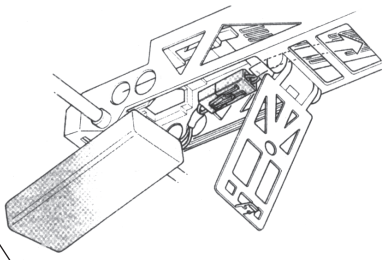
Montage der Stabilisierungsstange:

1. Verbinden Sie die Rohrteile in der Reihenfolge der Nummerierung (1 - 3)
2. Schieben Sie nun die Stange durch die Öffnung im Schirm (4)
3. Montieren Sie die Endstücke an der Stabilisierungsstange (5 - 6)

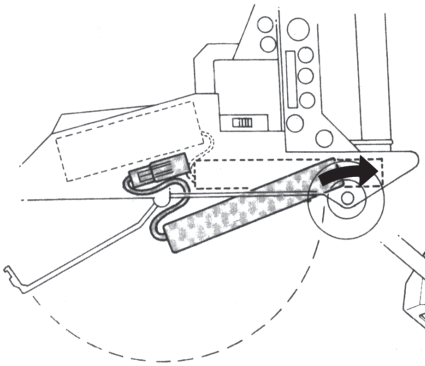
Die Stabilisierungsstange kann zum einfacheren Transport entfernt werden.

9

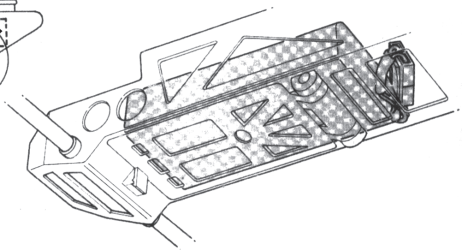
1. Öffnen Sie das Akkufach auf der Unterseite des Chassis durch Drücken des Verriegelungsbügels.
2. Ziehen Sie den Stecker aus dem Akkufach und verbinden ihn mit dem Akku.



3. Fädeln Sie nun zuerst den Stecker in das Akkufach und anschließend den Akku.



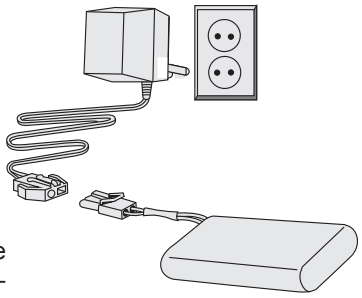
4. Schließen Sie das Akkufach. Achten Sie auf das Klickgeräusch, nur dann ist das Akkufach korrekt geschlossen.



10

Flugakku aufladen:

Sicherheitshinweise:



- Lesen Sie zuerst *alle* Warnhinweise auf Seite 2 durch!
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät LiPo Balancer Charger Best.-Nr. 6454. Nur in geschlossenen Räumen laden!
- Der zu ladende Akku muss sich während des Ladevorgangs auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage befinden! Auch sind brennbare oder leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen werden.
- Der Ladevorgang sollte unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden, wobei Kinder möglichst fern zu halten sind.

Ladevorgang:

- Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des verwendeten Ladegeräts!

11 Senderbatterien einlegen:

- Lesen Sie zuerst *alle* Warnhinweise auf Seite 2 durch!
- Vergewissern Sie sich, dass der Sender ausgeschaltet ist - EIN/AUS-Schalter nach unten.
- Öffnen Sie den Akkufachdeckel auf der Rückseite des Senders und legen vier AA-Batterien oder Akkus ein. Achten Sie auf die korrekte Polung!
- Schließen Sie den Akkufachdeckel wieder.
- Schalten Sie nun den Sender ein. Die LED muss rot leuchten.
- Blinkt die rote LED und ertönt außerdem ein Piepton, Modell nicht mehr in Betrieb nehmen und Senderbatterien wechseln - oder Senderakkus aufladen.
- Dies gilt auch während des Betriebs. Sobald die LED am Sender zu blinken beginnt oder der Unterspannungsalarm ertönt, Modell sofort landen und Senderbatterien wechseln - oder Senderakkus aufladen.

Modell binden:

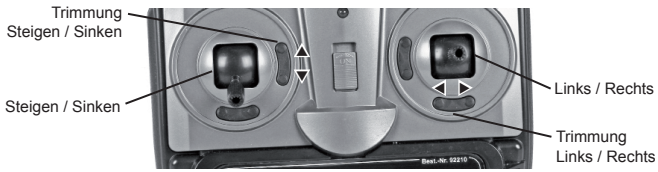
Damit der Sender eine Verbindung zum Empfänger aufbauen kann, müssen diese Komponenten einmalig verbunden werden, diesen Vorgang bezeichnet man als „Binding“. Dieses Binding ist beim Sky Surfer 2.0 bereits vorab geschehen, so dass Sie Ihr Modell sofort in Betrieb nehmen können. Sollte ein Binding später doch einmal notwendig werden, gehen Sie wie folgt vor:

- Achten Sie darauf, dass kein weiterer 2.4 GHz Sender (z.B. WLAN) in der Nähe eingeschaltet ist.
- Schalten Sie den Sender ein und anschließend den Sky Surfer.
- Drücken Sie nun den Taster an der Regler-Empfängereinheit des Sky Surfer, die LED wird nach kurzer Zeit beginnen rot zu blinken. Nach ein paar Sekunden sollte sie wieder grün leuchten, die Bindung war erfolgreich.
- Sollte Sie weiterhin rot blinken, wiederholen Sie den Vorgang.

Sky Surfer 2.0 Trimmfunktionen:

Die beiden Knüppel sind mit einer digitalen Trimmung ausgestattet. Ein kurzer Druck auf einen der Taster verstellt die Neutralposition um einen bestimmten Wert.

- Schalten Sie zuerst den Sender, dann das Modell ein.
- Bewegen Sie den linken Gashebel ganz nach oben, dann ganz nach unten (siehe Abb.). Der Motor darf jetzt nicht anlaufen, wenn doch, drücken Sie den linken unteren Trimmtaster, bis der Motor still steht.
- Bewegen Sie nun den rechten Steuerhebel in die Mitte. Der rote Ruderhebel unterhalb des Motors muss genau waagrecht stehen. Um ihn im Uhrzeigersinn zu bewegen, drücken Sie den rechten Trimmtaster; drücken Sie den linken, um den Hebel gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen.
- Benutzen Sie diese Trimmoption auch im Flug. Ist der rechte Steuerhebel in der Mitte, muss der Sky Surfer genau geradeaus fliegen. Fliegt er nach links, drücken Sie den rechten Trimmtaster so lange, bis er wieder geradeausfliegt. Entsprechend den linken Trimmtaster betätigen, wenn er nach rechts fliegt.



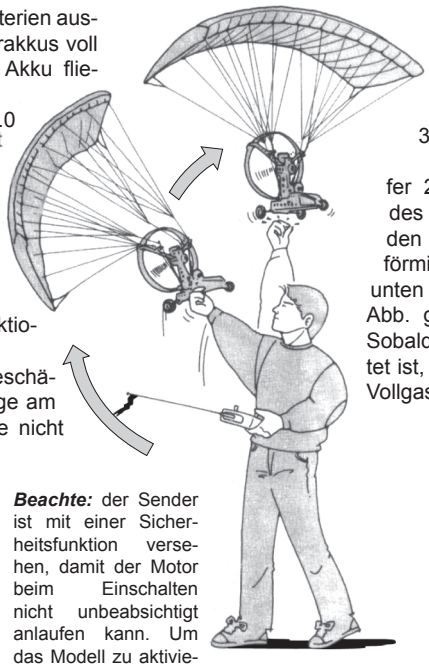
4. Mit dem Sky Surfer 2.0 starten und fliegen

Überprüfung vor dem Flug:

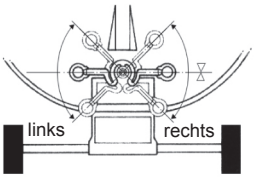
1. Überprüfen Sie, ob Ihr Flugakku voll geladen ist. Nur mit vollem Akku fliegen!
2. Überprüfen Sie, ob Ihre Senderbatterien ausreichend voll sind oder die Senderakkus voll aufgeladen sind. Nur mit vollem Akku fliegen!
3. Kontrollieren Sie den Sky Surfer 2.0 auf Beschädigungen und auch auf Schmutz, da dieser das Gewicht erhöhen kann und dadurch für schlechte Flugeigenschaften sorgt.
4. Kontrollieren Sie den Propeller auf Beschädigungen.
5. Kontrollieren Sie die Servofunktionen.
6. Überprüfen Sie die Leinen auf Beschädigungen und die korrekte Montage am Chassis. Sie dürfen insbesondere nicht verdreht sein.

Startvorgang:

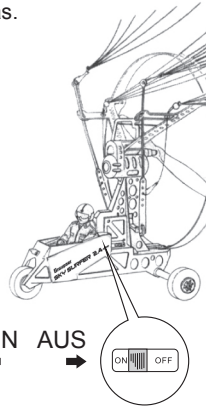
1. Windrichtung beachten! Immer gegen den Wind starten.
2. Zuerst Sender und dann Modell einschalten.
3. Zum Starten halten Sie den Sky Surfer 2.0 an der Unterseite des Chassis und bewegen den Arm mit einer gleichförmigen Bewegung von unten nach oben wie in der Abb. gezeigt. Nicht werfen! Sobald der Schirm voll entfaltet ist, geben Sie am Sender Vollgas.



Den rechten Steuerhebel am Sender während des Starts in Mittelstellung belassen - Ruderarme stehen waagrecht.

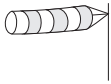


Beachte: der Sender ist mit einer Sicherheitsfunktion versehen, damit der Motor beim Einschalten nicht unbeabsichtigt anlaufen kann. Um das Modell zu aktivieren, müssen Sie den linken Gashebel des Senders einmal ganz nach oben (Vollgas) und dann wieder ganz nach unten (Motor aus) bewegen. Erst nachdem Sie die untere Position erreicht haben - zur akustischen Kontrolle ertönt ein kurzer Piepton - reagiert der Empfänger im Sky Surfer und Sie können das Modell steuern.



Bodenstart mit Helfer

Zuerst Sender und dann Modell einschalten.

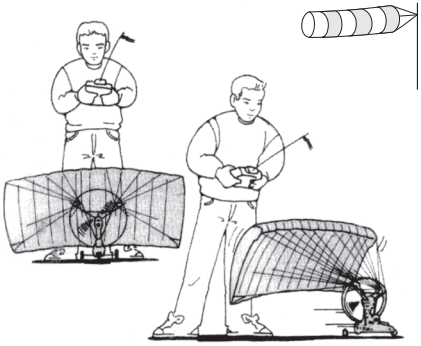


Windrichtung beachten! Immer gegen den Wind starten.

Stellen Sie das Modell auf einen ebenen Untergrund. Der Helfer stellt sich hinter das Modell, entfaltet den Schirm und hält ihn so fest, dass die Leinen gespannt sind. Der Pilot gibt nun Vollgas, der Helfer lässt im gleichen Moment den Schirm los - das Modell startet.

Bodenstart ohne Helfer

Zuerst Sender und dann Modell einschalten.



Windrichtung beachten! Immer gegen den Wind starten.
Ist der Wind so stark, das der Sky Surfer 2.0 nicht auf der Stelle stehen bleibt, ist kein Start möglich!

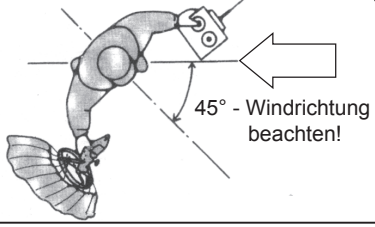
Ist der Wind hingegen schwächer, legen Sie den Schirm wie in der Abb. gezeigt auf Ihre Füße und geben am Sender Vollgas. Nach ca. 4 - 5 m rollen auf ebener Strecke sollte der Sky Surfer abheben.
Beachten Sie bitte: je nach Windverhältnissen steigt der Sky Surfer schneller oder langsamer, normalerweise aber in einem 10° Winkel - also relativ flach. Vergewissern Sie sich vor dem Start, ob sich Bäume oder andere Hindernisse in der Flugbahn befinden!

Handstart

Zuerst Sender und dann Modell einschalten.

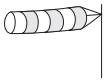
Stellen Sie sich im 45° Winkel gegen den Wind.

①



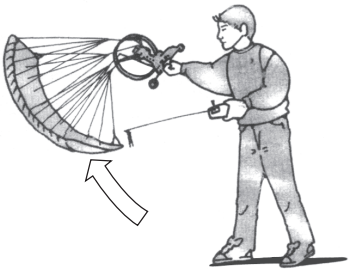
②

Windrichtung beachten! Immer gegen den Wind starten.

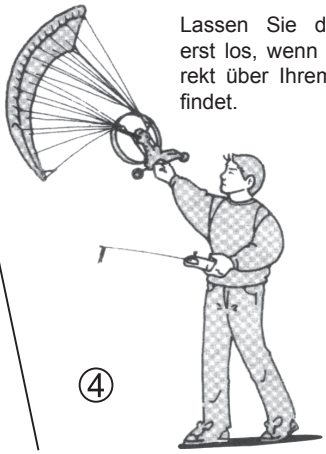


Zum Starten halten Sie den Sky Surfer 2.0 an der Unterseite des Chassis.

③



Bewegen Sie nun den Arm mit einer gleichförmigen Bewegung von unten nach oben wie in der Abb. gezeigt. Nicht werfen! Sobald der Schirm voll entfaltet ist, geben Sie am Sender Vollgas.



④

Lassen Sie das Modell erst los, wenn es sich direkt über Ihrem Kopf befindet.

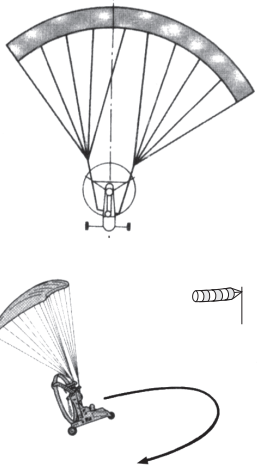
OK!

⑤

⑥

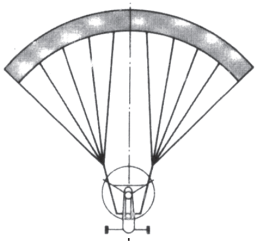
Nicht werfen!

A) Rechtskurve fliegen



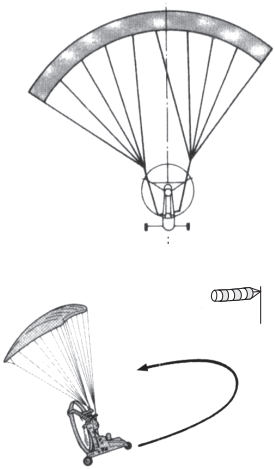
Drücken Sie den rechten Steuerhebel des Senders nach rechts, um eine Rechtskurve zu fliegen.

B) Geradeaus fliegen



Belassen Sie den rechten Steuerhebel des Senders in Mittelstellung, um geradeaus zu fliegen.

C) Linkskurve fliegen



Drücken Sie den rechten Steuerhebel des Senders nach links, um eine Linkskurve zu fliegen.

5. Sky Surfer 2.0 landen

Beachten Sie die Flugzeit. Nach 8-10 Min. (je nach Windverhältnissen) wird der Akku schwächer, leiten Sie die Landung dann sofort ein.
Beachte: wird der Akku zu schwach, lässt sich das Modell nicht mehr steuern, was die Landung wesentlich erschwert.

①

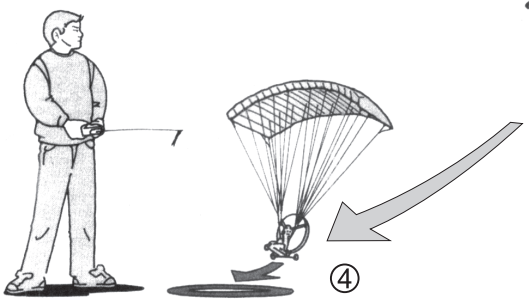
1. Drehen Sie das Modell am besten schon in einer Höhe von 20 - 30 m in den Wind, um die Landung vorzubereiten.
2. Behalten Sie die Höhe und Position im Auge, fallen Sie nicht zu schnell und steuern Ihren Landeplatz an.
3. Ab ca. 10 m Flughöhe beginnt die finale Landephase. Geben Sie langsam immer weniger Gas, um den Fallwinkel zu kontrollieren und sicher zu landen.

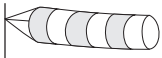
Sollte der Wind während des Fluges unerwartet auffrischen und die Kontrolle über Ihren Sky Surfer schwierig bis unmöglich werden, machen Sie sofort eine Notlandung und warten bis der Wind wieder abflaut.

②

4. Die Landung muss immer gegen den Wind erfolgen, um Geschwindigkeit zu reduzieren und ein weiches Aufsetzen zu ermöglichen.

③


④



Windrichtung beachten! Immer gegen den Wind landen.

Zuerst Modell und dann Sender ausschalten.
Der Motor des Sky Surfer 2.0 wird während des Betriebs sehr warm, deshalb muss er vor dem nächsten Start mindestens 20 Minuten abkühlen - ansonsten kann der Motor beschädigt werden!
Den Flugakku nach dem Betrieb immer ausstecken und aus dem Modell entnehmen!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude beim Fliegen mit Ihrem Sky Surfer 2.0!

6. Pflege und Wartung

- Säubern Sie das Modell nach jedem Gebrauch.
- Säubern Sie das Modell und die RC-Komponenten nur mit geeigneten Reinigungsmitteln. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fachhändler.

7. Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Propeller dreht sich nicht	• EIN/AUS-Schalter auf aus • Antriebsakku fast leer	• Modell einschalten • Antriebsakku aufladen
Propeller hört plötzlich auf zu drehen	• Antriebsakku fast leer, Regler schaltet den Motor aus Sicherheitsgründen ab	• Antriebsakku aufladen
Der Sky Surfer reagiert nicht auf Steuerbefehle	• Gashebel nicht kalibriert • Sender - Empfänger nicht gebunden	• Gashebel einmal ganz nach oben und anschließend ganz nach unten bewegen • Sender-Empfängerkombination binden - siehe Punkt 11

Hinweise zum Umweltschutz

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

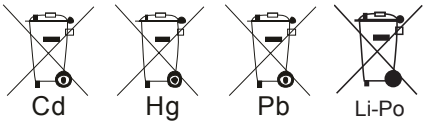
Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei einer entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Wichtiger Entsorgungshinweis zu Batterien und Akkus:
Jeder Verbraucher ist nach der deutschen Batterieverordnung gesetzlich zur Rückgabe aller gebrauchten und verbrauchten Batterien bzw. Akkus verpflichtet.
Eine Entsorgung über den Hausmüll ist verboten. Alte Batterien und Akkus können unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinde, in unseren Verkaufsstellen und überall dort abgegeben werden, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.
Sie können die von uns gelieferten Batterien ausreichend frankiert auch nach Gebrauch an folgende Adresse zurücksenden:

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Deutschland

Sie leisten damit einen wesentlichen Beitrag zum Umweltschutz!
Schadstoffhaltige Batterien bzw. Akkus sind mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet, um auf das Hausmüll-Entsorgungsverbot hinzuweisen.
Unter dem Zeichen ist das chemische Symbol für das Metall angegeben:



Batterie enthält:
1) Cd: Cadmium
2) Hg: Quecksilber
3) Pb: Blei
4) Li-Po: Lithium-Polymer

Herstellererklärung Fa. GRAUPNER GmbH & Co. KG, Henriettenstr. 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck

Inhalt der Herstellererklärung:

Sollten sich Mängel an Material oder Verarbeitung an einem von uns in der Bundesrepublik Deutschland vertriebenen, durch einen Verbraucher (§ 13 BGB) erworbenen Gegenstand zeigen, übernehmen wir, die Fa. GRAUPNER GmbH & Co. KG, Kirchheim/Teck im nachstehenden Umfang die Mängelbeseitigung für den Gegenstand.
Rechte aus dieser Herstellererklärung kann der Verbraucher nicht geltend machen, wenn die Beeinträchtigung der Brauchbarkeit des Gegenstandes auf natürlicher Abnutzung, Einsatz unter Wettbewerbsbedingungen, unsachgemäßer Verwendung (einschließlich Einbau) oder Einwirkung von außen beruht.

Umfang der Garantieleistung

Im Garantiefall leisten wir nach unserer Wahl Reparatur oder Ersatz der mangelbehafteten Ware. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Erstattung von Kosten im Zusammenhang mit dem Mangel (z.B. Ein-/Ausbaukosten) und der Ersatz von Folgeschäden sind – soweit gesetzlich zugelassen – ausgeschlossen. Ansprüche aus gesetzlichen Regelungen, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, werden hierdurch nicht berührt.

Voraussetzung der Garantieleistung

Der Käufer hat den Garantieanspruch schriftlich unter Beifügung des Originals des Kaufbelegs (z.B. Rechnung, Quittung, Lieferschein) und dieser Garantiekarte geltend zu machen. Er hat zudem die defekte Ware auf seine Kosten an die folgende Adresse einzusenden:

Fa. Graupner GmbH & CO KG, Serviceabteilung,
Henriettenstr. 94 -96, D 73230 Kirchheim/Teck

Der Käufer soll dabei den Material- oder Verarbeitungsfehler oder die Symptome des Fehlers so konkret benennen, dass eine Überprüfung unserer Garantiepflicht möglich wird.
Der Transport des Gegenstandes vom Verbraucher zu uns als auch der Rücktransport erfolgen auf Gefahr des Verbrauchers.

Gültigkeitsdauer

Diese Erklärung ist nur für während der Anspruchsfrist bei uns geltend gemachten Ansprüche aus dieser Erklärung gültig. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Verbraucher bei einem Händler in der Bundesrepublik Deutschland (Kaufdatum). Werden Mängel nach Ablauf der Anspruchsfrist angezeigt oder die zur Geltendmachung von Mängeln nach dieser Erklärung geforderten Nachweise oder Dokumente erst nach Ablauf der Anspruchsfrist vorgelegt, so stehen dem Käufer keine Rechte oder Ansprüche aus dieser Erklärung zu.

Verjährung

Soweit wir einen innerhalb der Anspruchsfrist ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruch aus dieser Erklärung nicht anerkenne, verjähren sämtliche Ansprüche aus dieser Erklärung in

6 Monaten vom Zeitpunkt der Geltendmachung an, jedoch nicht vor Ende der Anspruchsfrist.

Anwendbares Recht

Auf diese Erklärung und die sich daraus ergebenden Ansprüche, Rechte und Pflichten findet ausschließlich das materielle deutsche Recht ohne die Normen des Internationalen Privatrechts sowie unter Ausschluss des UN-Kaufrechts Anwendung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekomunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecomunikations Terminal Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94-96
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt: **No. 92210 WP Sky Surfer 2.4 RTF**
declares that the product

Geräteklasse: **2**
Equipment class

den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE Directive).

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied

EN 60950-1+A11+A1 2010 Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1)a))
EN 62311 2008 Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) a))

EN 301 489-1 V1.9.2 Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische
EN 301 489-17 V2.1.1 Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concernig electromagnetic compatibility § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))

EN 300 328 V1.7.1 Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums § 3 (2) (Artikel 3 (2))
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum § 3 (2) (Article 3 (2))

CE 0678 !

Kirchheim, 26. April 2012

Stefan Graupner, Geschäftsführer
Stefan Graupner, Managing Director

Graupner GmbH & Co. KG Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany
Tel: 07021/722-0 Fax: 07021/722-188 EMail: info@graupner.de

Operating instructions

Sky Surfer 2.0 RTF 2.4 GHz

Intended use

The GM RACING **Sky Surfer 2.0** is a easy to build, electric powered remote-controlled aircraft, including motor and speed controller. The required flight battery and matching charger is not included.

A included 2.4 GHz remote control provides the control. The model may be used only outdoors in calm conditions.

The model is intended for youngsters of fourteen years and over. If young persons under fourteen years wish to fly the model, an adult must supervise the activity.

Please read through and observe all the warnings and safety notes in these instructions and on the packaging.

Although the aircraft is the ideal RC-beginners model by the simple handling, acccording to the new regulation of §103 Paragraph 3 of the LuftVZO (German Aviation Approvals Office), all model aircraft - whether slow-flyer, park-flyer, glider, or model aircraft propelled by any form of power plant - must be insured before the model is operated. If you are not sure about this, please ask at your local model shop where the staff will be glad to advise you.

These safety notes must be kept in a safe place. If you ever dispose of the model, be sure to pass them on to the new owner.

Read these instructions completely before using. This manual contains safety precautions and must be strictly kept and passed on the subsequent sale of the model to the buyer.

IMPORTANT SAFETY NOTES

You have acquired a model helicopter with an infra-red remote control system. However, we as manufacturers have no control over the way you build and operate your RC model aircraft, nor how you install, operate and maintain the associated components, and for this reason we are obliged to deny all liability for loss, damage or costs which are incurred due to the incorrect use of our products or due to incompetent behaviour on the part of the user, or which are connected with such operation in any way. Unless otherwise prescribed by binding law, the obligation of the GRAUPNER company to pay compensation, regardless of the legal argument employed, is excluded. This includes personal injury, death, damage to buildings, damages due to loss of business or turnover, interruption of business or other direct or indirect consequent damage whose root cause was the operation of the model.

The total liability in all cases and under all circumstances is limited to the amount of money which you actually paid for the model.

This model is operated at the sole and express responsibility of the operator. The only way to avoid injury to persons and damage to property is to handle and operate the model with the greatest care and consideration at all times.

- Please read through and observe all the warnings and safety notes in these instructions and on the packaging.
- The operator is responsible for any personal injury and property damage caused by the model helicopter.
- The helicopter must be handled exactly as described in these instructions. Keep your fingers, head and body well away from the rotating components, as they are capable of inflicting injury.

- It is the owner's responsibility to operate the helicopter safely. The manufacturer and distributor accept no liability if incompetent or inappropriate use of the model results in loss or damage.
- This product is suitable for young persons of fourteen years and over. Younger children may only play with it under the constant supervision of an adult.
- You alone are responsible for the safe operation of this model!

Warning notes

1.

The set contains small parts which could cause injury if swallowed; for this reason it must be kept out of the reach of children under three years of age.
2. Do not attempt to fly the model indoors. The helicopter should only be flown in an open indoor space devoid of obstacles.
4. Always ensure that the batteries are new or fully charged.
5. Do not dismantle or modify any of the parts supplied in the set; this applies in particular to the transmitter and the flight battery.
6. Do not allow moisture or damp to penetrate the components, as water may damage the electronics.
7. Take care to avoid the rotors coming into contact with fingers, hair or loose clothing.
8. Remember to switch the model off when you are not using it.
9. Use only the recommended battery charger and flight battery.
11. We recommend adult supervision when young people fly the model. Children must be advised of the potential hazards involved in handling the model.

Safety notes regarding power sources (Transmitter Sky Surfer 2.0)

- Never attempt to charge any battery which is not specifically stated to be rechargeable.
- Unless the instructions expressly state otherwise, always remove rechargeable batteries from the device before charging them.
- Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult.
- If you are using dry cells, never use different cell types, nor a mixture of new and used cells.
- Use only batteries of the recommended type, or their exact equivalent.
- Always take care to insert battery cells with correct polarity.
- When dry cells are exhausted, remove them from the device immediately.
- Take care not to short-circuit battery terminals.
- Never use defective or damaged rechargeable or dry batteries, or packs consisting of different cell types.

Warnings relating to the use of LiPo batteries (Sky Surfer 2.0)

Lithium-Polymer (abbreviation: LiPo) batteries require particularly careful handling. This applies to charging and discharging techniques, and also to storage and other aspects of general handling. Special measures must be observed, and these are outlined below.

- Mishandling these batteries may lead to explosions, fire, smoke and a risk of poisoning. In addition to these hazards ignoring our instructions and warnings will result in loss of battery performance and other problems.
- The capacity of a LiPo battery declines every time you charge or discharge it. Storing these batteries at excessively high or low temperatures may also cause a gradual reduction in capacity. In typical modelling usage these batteries will be subject to high discharge currents and motor induction currents, with the result that their capacity will fall to around 50 - 80% of the capacity of a new battery after 50 charge / discharge cycles even if you observe all the

charge and discharge requirements.
- LiPo batteries must not be thrown in a fire or incinerated.
- LiPo cells must not be allowed to come into contact with fluids such as water, salt water or drinks, even for a very short period. Avoid all contact with liquids of any type.
- Individual cells and packs made up of cells are not playthings, and must not be allowed into hands of children. Store batteries and cells well out of the reach of children.
- Batteries must be kept out of the reach of babies and small children at all times. If a battery should be swallowed, seek emergency medical attention immediately.
- Batteries must not be placed in a microwave oven or subjected to pressure. This may result in smoke and fire or even worse.
- Never dismantle a LiPo battery. Dismantling a pack may cause internal short-circuits, with the possible results of gassing, fire, explosion and other problems.
- LiPo batteries contain toxic electrolytes and electrolyte vapours which are damaging to health. Take great care to avoid direct contact with electrolyte. If electrolyte contacts your skin, eyes or any other body part, immediately wash it off using plenty of clean water, then consult a doctor.

The company of Graupner GmbH & Co. KG is unable to ensure that you use the correct methods to charge and discharge these cells, and for this reason we are obliged to refute any claim under guarantee if the cells have been charged or discharged incorrectly.

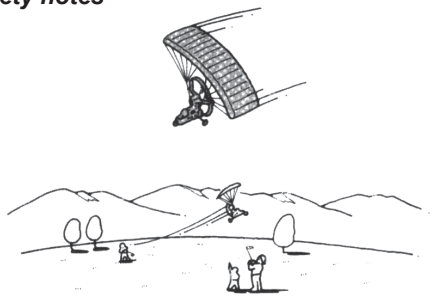
Additional notes on handling LiPo batteries
- For the charging of LiPo battery packs use only the licensed chargers with their corresponding connecting leads. Any manipulation of the charger or of the charging lead may cause serious damages. By means of the charger you have the full and absolutely imperative control of each single cell of the battery pack.
- The battery to be charged must be placed on a non-flammable, heat resistant and non-conductive surface. Keep inflammable and volatile materials well away from the charging area. Batteries must not be left on charge unsupervised.
- Avoid short-circuits. Never short-circuit these batteries. Shorting the terminals allows a very high current to flow, and this heats up the cells. This in turn may lead to a loss of electrolyte, gassing (venting of gas) or even an explosion. When handling Graupner LiPo batteries keep them well away from conductive objects and surfaces to avoid the danger of a short-circuit.
- It is essential to avoid cell voltages above 4.25 V, as higher voltages cause permanent damage to the cells and cause fire.
- Take great care never to charge these batteries with reversed polarity. If batteries are charged with reversed polarity abnormal chemical reactions take place, causing cell ruptures, smoke and flames, and the battery gets useless.
- The permissible range of temperature during the charging and storing of LiPo batteries is from 0 – 50° C.
- Storing: LiPo cells should be stored with a charged capacity of 10 – 20 %. If the voltage of the cells go down under 3 V, it is absolutely imperative to recharge them (10-20 %). Deep-discharging and storing in a discharged condition (cell voltage under 3 V) render the battery useless.
- Batteries must not be placed in a microwave oven or subjected to pressure. This may result in smoke and fire or even worse.
- Never dismantle a LiPo battery. Dismantling a pack may cause internal short-circuits, with the possible results of gassing, fire, explosion and other problems.
- Damaged cells must never be re-used.
- Indications of damage include broken housings, distortion of battery cells, escaping elec-

trolyte or a smell of electrolyte. If your LiPo battery exhibits any of these problems it must not be used again.
- Damaged or exhausted cells constitute toxic waste and must be disposed of in the appropriate manner.
- Batteries which are build in a device should always be removed if the device is not to be used immediately.
- Always switch equipment off after use in order to avoid the cells becoming deep-discharged. Recharge batteries in good time. Do not use deep-discharged batteries again.

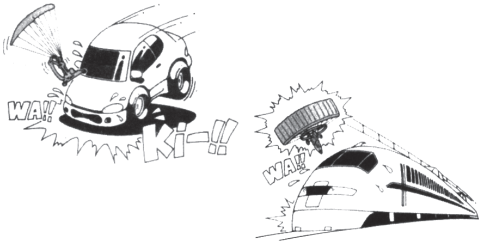
Safety notes
- Do not touch the propeller!
- Keep away all body parts, clothing and other items from the range of the propeller.
- If the rotors are damaged or broken, do not attempt to fly the model again, as it will be uncontrollable and could injure you.
- Never try to open the model or modify its construction.
- The operator of the model must be in full possession of his or her bodily and mental faculties. As with car driving, operating a model aircraft under the influence of alcohol or drugs is not permissible under any circumstances.
- The Sky Surfer is indeed easy to fly, but you should never endanger others.
- Never fly towards people or animals or even fly over them.
- The motor of the Sky Surfer 2.0 gets very hot during operation, so it has to cool down before the next launch at least 20 minutes - otherwise the motor can be damaged!
- Use only the recommended power battery. Batteries over 20C may not be used under any circumstances, otherwise the motor may be damaged!

Recommended accessoiries:
- Order No. 92210.1 LiPo battery 7.4 V 2/1100 20C
- Order No. 6454 Charger LiPo Balancer Charger 2-3 S 12 V/230 V
- Order No. 3621.4 AA Eco Power 1.2V/800 mAh *or*
- Order No. 3426 AA Power battery

Safety notes

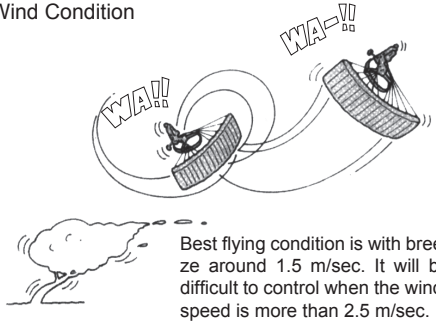


1. Be sure to choose a flying site which is wide enough and clear of trees and powerlines.

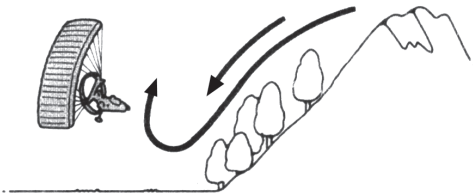


5. Do not operate near a traffic-road.
   Do not operate near a rail-road.

2. Wind Condition



Best flying condition is with breeze around 1.5 m/sec. It will be difficult to control when the windspeed is more than 2.5 m/sec.

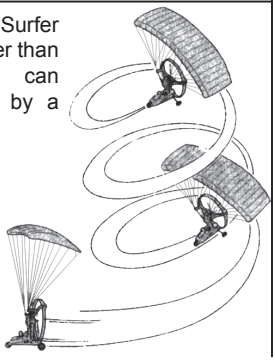


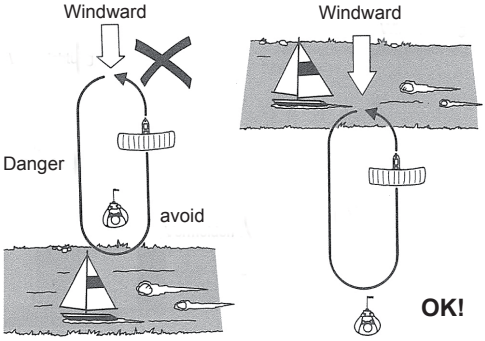
6. Descending air current is likely to be occured at foots of mountains and bank which causes difficult to climb up.

3. Do not operate near tall buildings or power-lines!

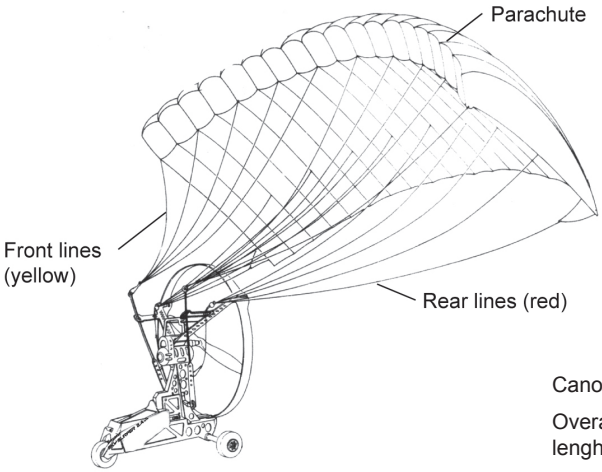
7. Near rivers or lakes
   When operating near rivers or lakes and if the Sky Surfer lands on water, you may not get it back depending on the condition.
   Check the wind direction and do not operate on the leeward side of rivers and lakes.
   Even when operating on the windward side, keep enough distance and altitude.

4. In case of the Sky Surfer climbs up much higher than you wanted, you can descend the model by a corkscrew flight.





1. Specifications

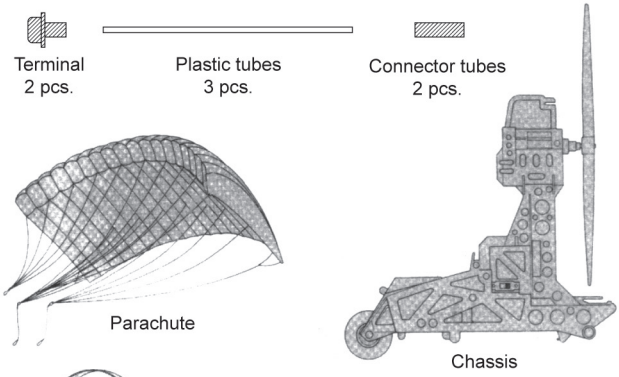


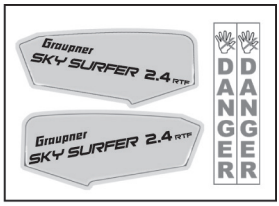
Canopy size	1260 x 460 mm
Overall fuselage lenght approx.	220 mm
Overall fuselage height approx.	300 mm
All up weight approx.	600 g
Speed	10 - 15 km/h
Motor run time approx.	8-10 min. (Battery LiPo 2/1100 20C

RC-functions:

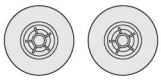
Right/Left
Height control via speed controller

2. Content





Decal



Räder
2 pcs.

Propeller guard

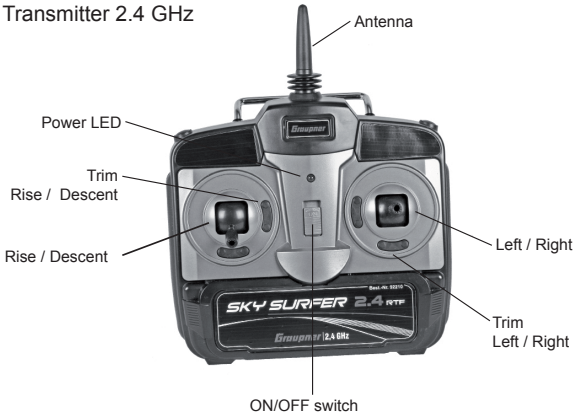
Propeller guard axle
(L+R)

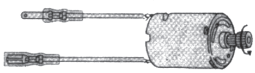
Pilote

Servo pushrods 2 pcs.

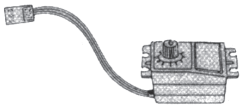
Rear axle

Transmitter 2.4 GHz





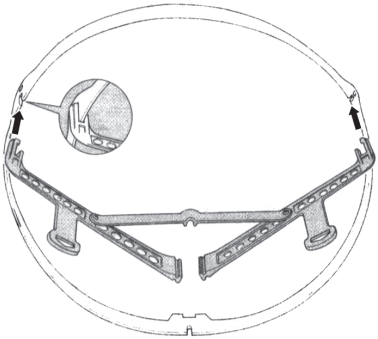
Driving motor (built-in)

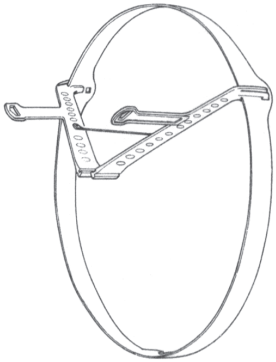


Steering servo (built-in)

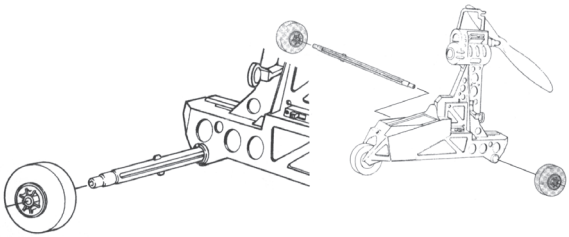
3. Assembly

❶ Snap propeller guard axle set into propeller guard





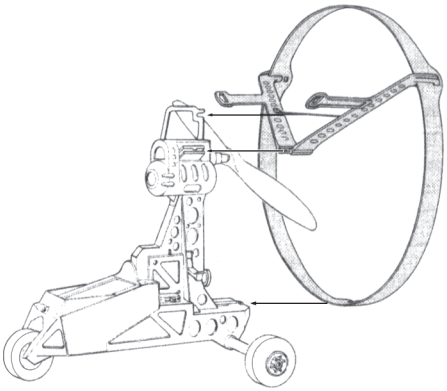
❷



The stopper of the rear shaft must fit into the groove of the chassis. Snap system, just snap the tires onto the axle. Pay attention to the „klick“.
When remove the tire, just pinch the stopper of the axle tip.

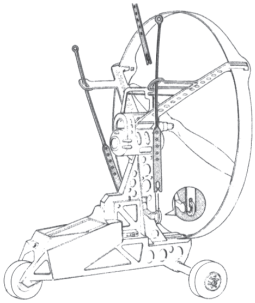
❸

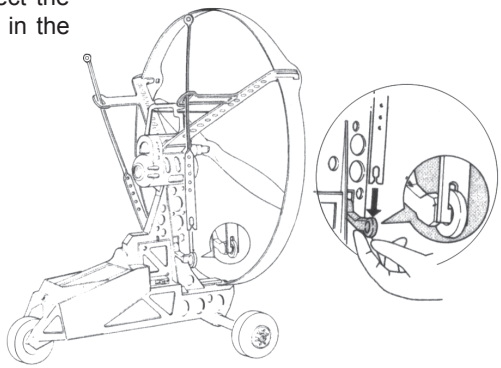
Snap Propeller guard into main body. A click sound tells you that it fits tight.



❹

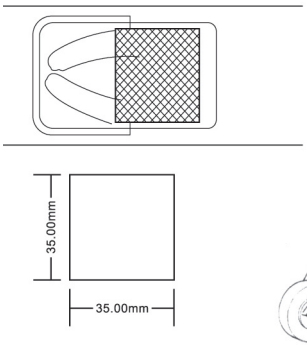
Fit the two servo pushrods through the slots in either side of the propeller guard holder. Connect the pushrods to the servo output arms as shown in the illustration.

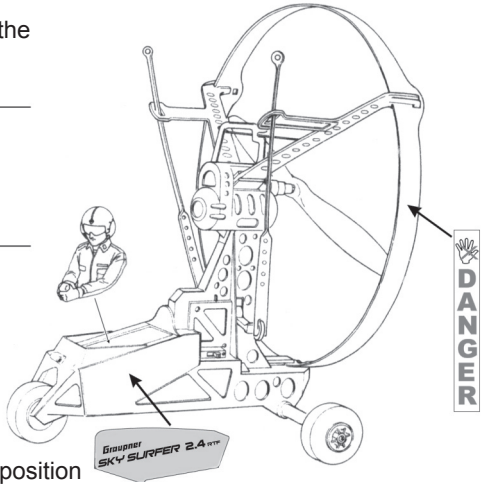




❺

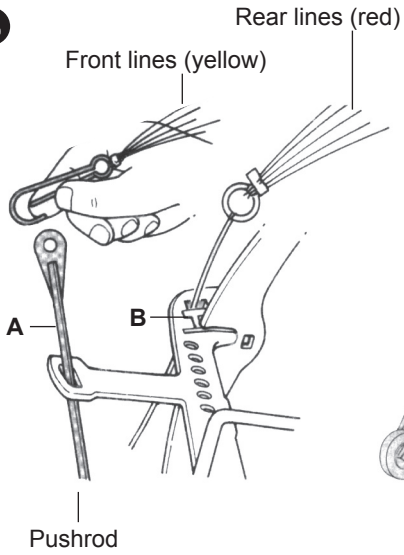
Tear off the double sided tape and fix the pilot in the seat as shown in the illustration.

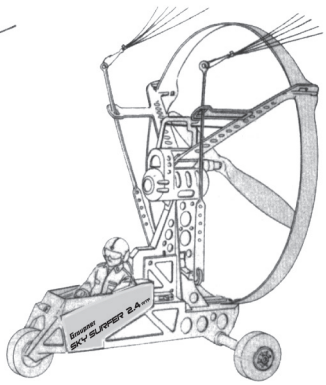




Decals position

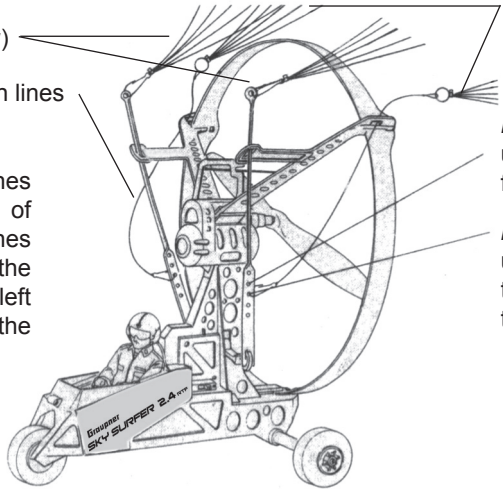
6





Hook up front lines (yellow) at the top of left and right pusrod (A) as shown.

7



Now attach the rear lines (red) in the round eyes of the hook suspension lines (white) and those in the holes of the right and left servo rods (A). Note the wind speed.

moderate breeze:
use the fourth hole from bottom

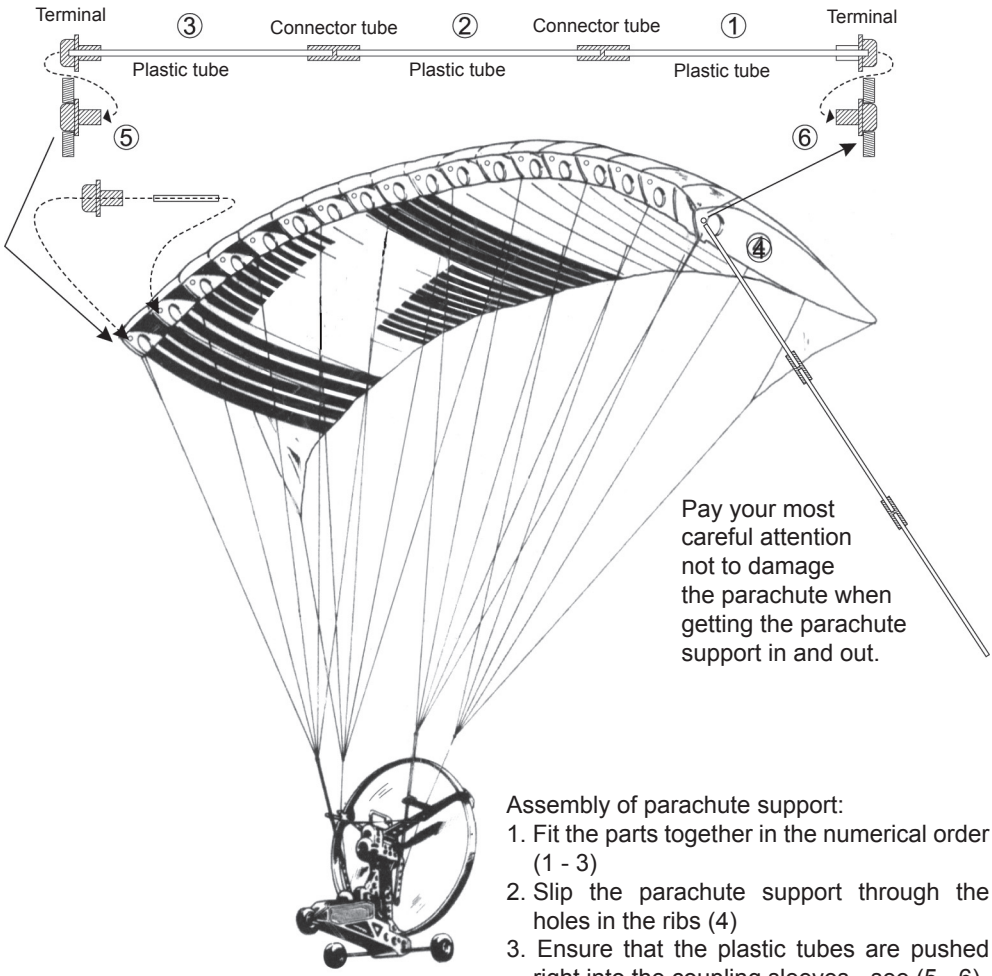
light breeze:
use the central hole in the servo pushrod for the rear lines

Indicators to control the wind speed:
- light breeze (about 16 km / h): leaves on the tree move
- moderate breeze (about 30 km / h): Leaves and small twigs in constant motion

If the wind is stronger (over 30 km / h) the Sky Surfer must never be flown!

The model‘s airspeed has to be adjusted to suit the prevailing wind conditions and the pilotes preferences, and this is done by selecting different connection holes to alter the angle of attack. The higher the holes are chosen, the faster the model flies.

⑧



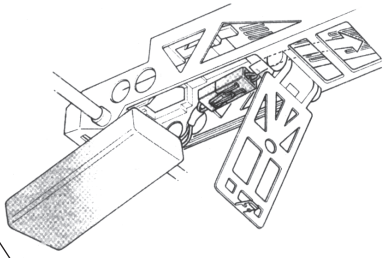
Assembly of parachute support:

1. Fit the parts together in the numerical order (1 - 3)
2. Slip the parachute support through the holes in the ribs (4)
3. Ensure that the plastic tubes are pushed right into the coupling sleeves - see (5 - 6)

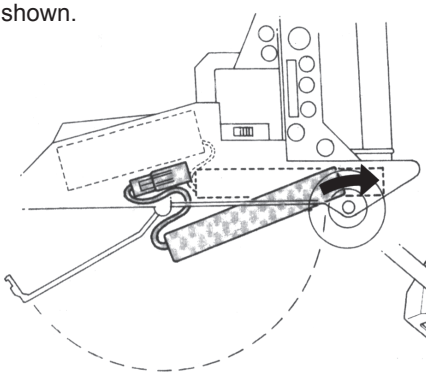
The parachute support rod can be removed for easier transport.

⑨

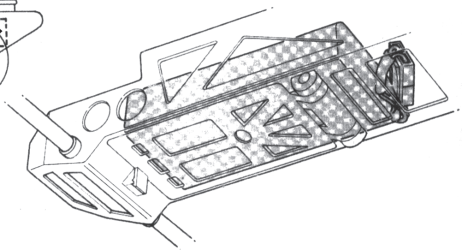
1. Open the battery cover located at the bottom of the chassis by removing the stopper.
2. Pull out connector located in the battery compartmenet and connect the battery pack.



3. Put the connector first in battery compartment and then the LiPo battery pack as shown.



4. After installing the LiPo pack close the battery cover. Pay attention to the click sound which tells you it is closed tight.

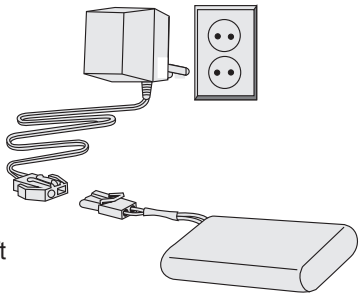


⑩

Charge the flight battery:

Safety notes:

- First read *all* safety notes on page 2!
- Use only the recommended LiPo balancer charger order-No. 6454. Charge only indoors!
- The battery to be charged must be placed on a non-flammable, heat resistant and non-conductive surface. Keep inflammable and volatile materials well away from the charging area. Batteries must not be left on charge unsupervised.
- The charging process should be proceed under the supervision of adults, with children should be kept away.



Charging process:

- Please read the manual of the used charger carefully!

11 Insert transmitter batteries:

- First read *all* safety notes on page 2!
- Make sure that the transmitter is turned off - ON / OFF switch down.
- Open the battery compartment cover on the back of the transmitter and insert four AA batteries or rechargeable batteries. Ensure correct polarity!
- Close the battery compartment cover.
- Now turn on the transmitter. The LED lits red.
- A flashing red LED and a beep sound indicates low transmitter voltage, do not operate the model and change the transmitter batteries first - or charge the transmitter batteries.
- This is also during operation. Once the LED on the transmitter begins to flash or the low voltage alarm will sound, stop flying immediately and change batteries - or charge the transmitter batteries.

Binding:

This allows the transmitter to connect to the receiver. The components must be connected once, this process is called „binding“. This binding is the Sky Surfer 2.0 is already done in advance, so you can fly your model right away. In case of a binding should be necessary later, do the following:

- Make sure that no other 2.4 GHz transmitter (eg. WLAN) is turned on in the area.
- Turn the radio and then the Sky Surfer on.
- Now press the button on the receiver-ESC unit of the Sky Surfer, the LED will start flashing red after a short time. After a few seconds it should turn solid green again, the binding is successful.
- If the LED continues to flash red, repeat the process.

Sky Surfer 2.0 Trimm functions:

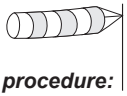
The two sticks are equipped with digital trims. A quick press of a button adjusts the neutral position to a certain value.

- Turn on the transmitter first, then the model.
- Move the left throttle all the way up, then all the way down (see illustration).
- The motor must not start now, if not press the lower left trim button until the motor stops.
- Now move the right joystick to the middle. The red servo arm underneath the motor must be absolutely horizontal. To move it clockwise, press the right trim button, press the left in order to move the servo arm counterclockwise.
- Use this option even in flight trim. With the right control lever in the middle, the Sky Surfer must fly exactly straight. If the Sky Surfer flies a left curve, press the right trim button until it flies straight ahaed. Accordingly, press the left button trim, when he flies to the right.

4. Starting and flying the Sky Surfer 2.0

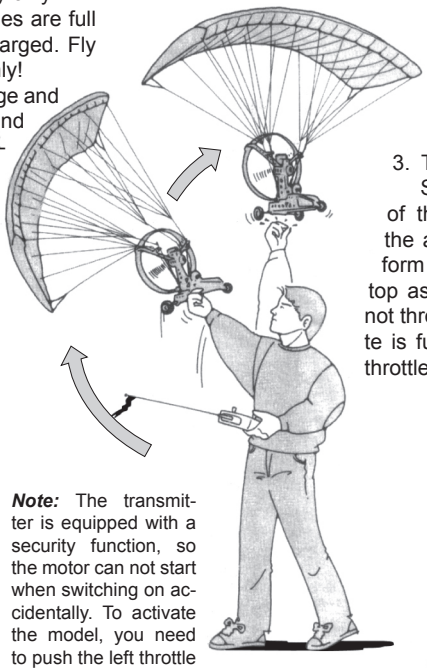
Check before flight:

1. Check if LiPo flight battery is fully charged. Fly with with a fully charged battery only!
2. Check that your transmitter batteries are full or the transmitter batteries are charged. Fly with with a fully charged battery only!
3. Check the Sky Surfer 2.0 for damage and dirt, as this can increase weight and thus provide poor flight characteristics.
4. Check the propeller for damage.
5. Check the servo functions.
6. Check the lines for damage and proper mounting on the chassis. They may not be twisted.

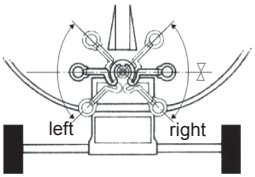


Starting procedure:

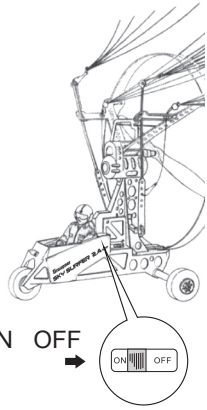
1. Note the wind direction! Always start against the wind direction.
2. Turn ON transmitter first and then the model.
3. To start, hold the Sky Surfer 2.0 at the bottom of the chassis and move the arm shown with a uniform motion from bottom to top as shown in the fig. Do not throw! Once the parachute is fully deployed, give full throttle on the transmitter.



Leave he right control stick during the launch in the middle position - servo rod horizontal.

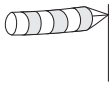


Note: The transmitter is equipped with a security function, so the motor can not start when switching on accidentally. To activate the model, you need to push the left throttle stick to the top of the transmitter once (full throttle) and then again all the way down (motor off). Only after you have reached the bottom position - for acoustic control a short beep sounds - the receiver in the Sky Surfer responds and you can control the model.



Rise off ground with assistant

Turn ON transmitter first and then the model.

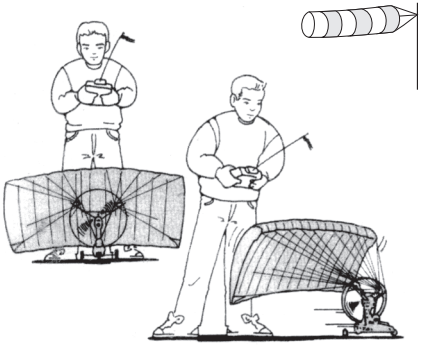


Note the wind direction! Always start against the wind direction.

Place the model on a flat surface. The assistant stands behind the model, unfolds the parachute and holds it so tightly that the lines are taut. The pilot gives full throttle and at the same time the assistant releases the screen - the model starts.

Rise off ground without assistant

Turn ON transmitter first and then the model.



Note the wind direction! Always start against the wind direction.
If the wind is so strong that the Sky Surfer 2.0 does not remain on the starting spot, no start is possible!

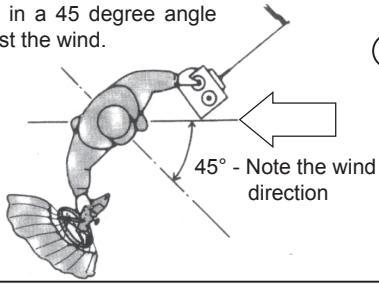
If the wind is less strong, place the parachute as shown in the figure on your feet and give full throttle on the transmitter. After rolling about 4 - 5 m on level ground the Sky Surfer should take off.
Please note: depending on wind conditions, the Sky Surfer is rising faster or slower, but usually at a 10 degree angle - which is relatively flat. Make sure before you start that there are no trees or other obstacles in the flight path!

Hand launching

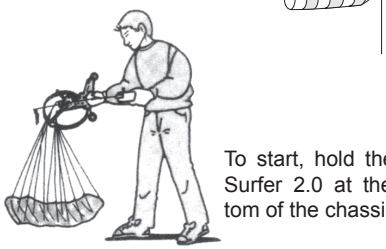
Turn ON transmitter first and then the model.

Place in a 45 degree angle against the wind.

①

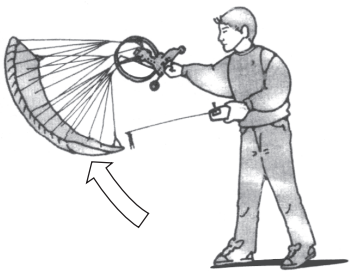


② Note the wind direction! Always start against the wind direction.

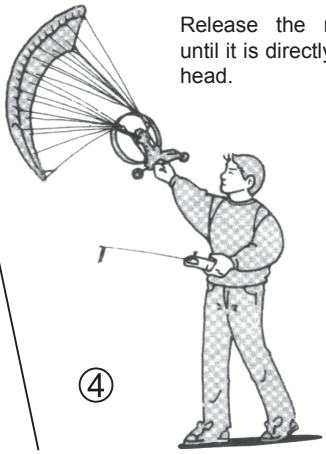


To start, hold the Sky Surfer 2.0 at the bottom of the chassis

③



Move the arm shown with a uniform motion from bottom to top as shown in the fig. Do not throw! Once the parachute is fully deployed, give full throttle on the transmitter.



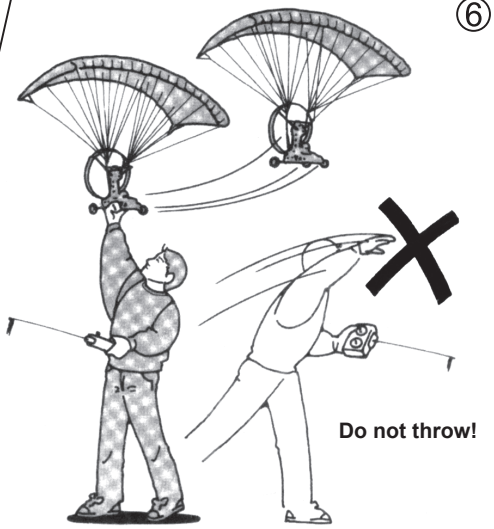
④

Release the model not until it is directly over your head.

OK!

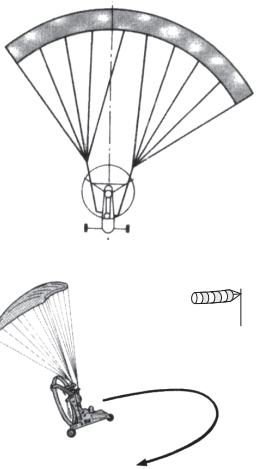
⑤

⑥



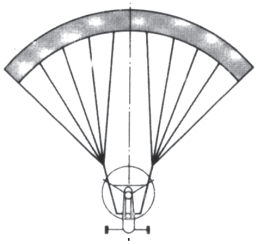
Do not throw!

A) Right turn



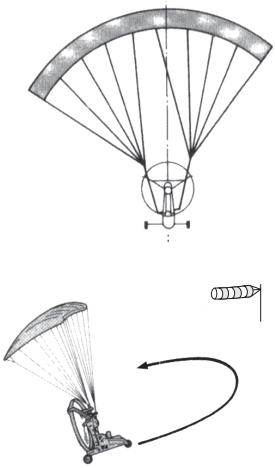
Press the right joystick on the transmitter to the right to fly a right turn.

B) Fly straight ahead



Leave the right joystick in center position to fly straight ahead.

C) Left turn



Press the right joystick on the transmitter to the left to fly a left turn.

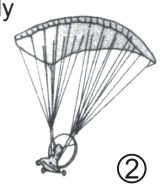
5. Landing the Sky Surfer 2.0

Watch the flight time. After 8-10 minutes (depending on wind conditions) the battery is weak and you must initiate the landing.
Note: if the battery is too weak, the model can no longer be controlled, which makes the landing much more difficult.

①

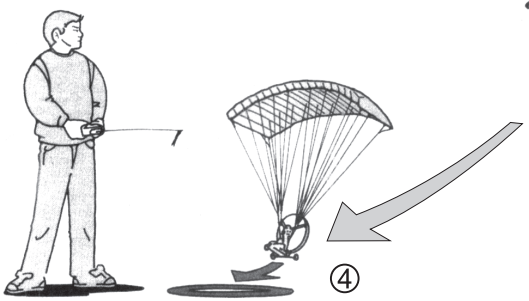
1. Rotate the model in the wind direction at a height of 20 - 30 m to prepare for landing.
2. Keep attention to the height and position, do not descent too fast and navigate to your landing site.
3. At about 10 m altitude the final landing phase begins. Slowly release the accelerator to control the descent angle and land safely.

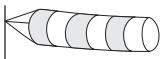
If the wind freshens up unexpectedly during the flight and makes the control of your Sky Surfer difficult or impossible, immediately make an emergency landing and wait until the wind stagnates.


②

4. The landing must be done always against the wind to reduce speed and allow a soft touchdown.

③


④



Note the wind direction! Always start against the wind direction.

Turn OFF the Sky Surfer first and then the transmitter.
The motor of the Sky Surfer 2.0 gets very hot during operation, so it has to cool down before the next launch at least 20 minutes - otherwise the motor can be damaged!
After use unplug the flight battery and remove it from the model!

We wish you loads of fun and pleasure flying your Sky Surfer 2.0!

6. Care and maintenance

- Clean the model carefully after every flying session.
- The model and the remote control system components should only be cleaned using suitable materials.

Please ask your local model shop for advice on this.

---

7. Trouble shooting

Problem	Cause	Solution
Propeller does not rotate	• ON/OFF-switch OFF • Flight battery fully discharged	• Switch ON the model • Charge flight battery
Propeller suddenly stops rotating	• Battery almost discharged, the ESC switches off the motor for safety reasons	• Charge flight battery
The Sky Surfer is not responding to commands of the transmitter	• Throttle stick not calibrated • Transmitter - Receiver not bound together	• push the left throttle stick to the top of the transmitter once (full throttle) and then again all the way down (motor off) • Bind transmitter / receiver - see point 11

Environnemental Protection Notes

When this product comes to the end of its useful life, you must not dispose of it in the ordinary domestic waste. The correct method of disposal is to take it to your local collection point for recycling electrical and electronic equipment. The symbol shown here, which may be found on the product itself, in the operating instructions or on the packaging, indicates that this is the case.

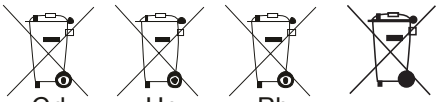
Individual markings indicate which materials can be recycled and re-used. You can make an important contribution to the protection of our common environment by re-using the product, recycling the basic materials or recycling redundant equipment in other ways.

Environmental Protection Notes

Important information regarding the disposal of dry and rechargeable batteries:
In Germany the Battery Regulation places a legal requirement on all consumers to return all used and exhausted dry and rechargeable batteries. It is prohibited to discard these items through the domestic refuse system. Old dry and rechargeable batteries can be handed in at no charge at your local community collection point, at our dealers, and at any other retail outlet where dry and rechargeable batteries of the same type are sold.
An alternative method of disposal for any exhausted battery which we originally supplied is to send it to us, with pre-paid postage, at the following address.

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Deutschland

You can make an important contribution to the protection of our shared environment in this way.
Dry and rechargeable batteries which contain harmful materials are marked with the following symbols, in order to draw attention to the fact that they must not be discarded through the household refuse system.
Under each symbol is stated the chemical symbol for the toxic metal concerned.



Battery contains:
1) Cd: cadmium
2) Hg: mercury
3) Pb: lead
4) Li-Po: Lithium-Polymer

Manufacturer's declaration declaration by GRAUPNER GmbH & Co. KG, Henriettenstr. 94 - 96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germany

Content of the manufacturer's declaration:

English

If material defects or manufacturing faults should arise in a product distributed by us in the Federal Republic of Germany and purchased by a consumer (§ 13 BGB), we, GRAUPNER GmbH & Co. KG, Kirchheim/Teck, acknowledge the obligation to correct those defects within the limitations described below.
The consumer is not entitled to exploit this manufacturer's declaration if the failure in the usability of the product is due to natural wear, use under competition conditions, incompetent or improper use (including incorrect installation) or external influences.
This manufacturer's declaration does not affect the consumer's legal or contractual rights regarding defects arising from the purchase contract between the consumer and the vendor (dealer).

Extent of the guarantee

If a claim is made under guarantee, we undertake at our discretion to repair or replace the defective goods. We will not consider supplementary claims, especially for reimbursement of costs relating to the defect (e.g. installation / removal costs) and compensation for consequent damages unless they are allowed by statute. This does not affect claims based on legal regulations, especially according to product liability law.

Guarantee requirements

The purchaser is required to make the guarantee claim in writing, and must enclose original proof of purchase (e.g. invoice, receipt, delivery note) and this guarantee card. He must send the defective goods to us at his own cost, using the following address:

Service Department, GRAUPNER GmbH & Co. KG,
Henriettenstr. 94 - 96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germany

The purchaser should state the material defect or manufacturing fault, or the symptoms of the fault, in as accurate a manner as possible, so that we can check if our guarantee obligation is applicable.
The goods are transported from the consumer to us and from us to the consumer at the risk of the consumer.

Duration of validity

This declaration only applies to claims made to us during the claim period as stated in this declaration. The claim period is 24 months from the date of purchase of the product by the consumer from a dealer in the Federal Republic of Germany (date of purchase). If a defect arises after the end of the claim period, or if the evidence or documents required according to this declaration in order to make the claim valid are not presented until after this period, then the consumer forfeits any rights or claims from this declaration.

Limitation by lapse of time
If we do not acknowledge the validity of a claim based on this declaration within the claim period,

all claims based on this declaration are barred by the statute of limitations after six months from the time of implementation; however, this cannot occur before the end of the claim period.

Applicable law

This declaration, and the claims, rights and obligations arising from it, are based exclusively on the pertinent German Law, without the norms of international private law, and excluding UN retail law.

DECLARATION OF CONFORMITY

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekomunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecomunikations Terminal Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94-96
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt: **No. 92210 WP Sky Surfer 2.4 RTF**
declares that the product

Geräteklasse: **2**
Equipment class

den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE Directive).

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied

EN 60950-1+A11+A1 2010 Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1)a))
EN 62311 2008 Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) a))

EN 301 489-1 V1.9.2 Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische
EN 301 489-17 V2.1.1 Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concernig electromagnetic compatibility § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))

EN 300 328 V1.7.1 Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums § 3 (2) (Artikel 3 (2))
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum § 3 (2) (Article 3 (2))

CE 0678 ⓘ

Kirchheim, 26. April 2012

Stefan Graupner, Geschäftsführer
Stefan Graupner, Managing Director

Graupner GmbH & Co. KG Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany
Tel: 07021/722-0 Fax: 07021/722-188 EMail: info@graupner.de

Mode d‘emploi

Sky Surfer 2.0 RTF 2.4 GHz

Utilisation en toute conformité

Le GM RACING **Sky Surfer 2.0** est un engin volant électrique livré avec moteur et variateur. La batterie et le chargeur de vol requises correspondant ne sont pas inclus.

Le pilotage se fait avec l'émetteur en 2.4 GHz fournit avec le modèle. Ce modèle ne peut être utilisé qu'à l'extérieur par vent nul.

Ce modèle est réservé aux plus de 14 ans, pour des jeunes de moins de 14 ans, son utilisation n'est autorisée que sous la surveillance d'une personne adulte et responsable.

Avant toute utilisation, lisez attentivement et respectez les consignes de prudence et de sécurité de cette notice et celles qui figurent sur l'emballage!

Conformément à la nouvelle règlementation du §103 Art. 3 LuftVZO , tous les modèles, que ce soient des Slowflyers, des Parkflyers, ou tous autres modèles volants motorisés doivent être assurés. A ce sujet, vous trouverez toutes les réponses à vos questions auprès de votre détaillant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité importantes

Vous venez d'acquérir un modèle à radio commande 2.4 GHz. Le respect de la notice, l'installation, l'utilisation et l'entretien du modèle ainsi que de ses différents composants ne peuvent pas être suivis par GRAUPNER. C'est pourquoi, GRAUPNER décline toute responsabilité en cas de pertes, dégâts ou toutes autres conséquences, résultant d'une utilisation ou d'un comportement non conformes. Si ce n'est pas explicitement précisé par le législateur, le responsabilté de GRAUPNER ne pourra en aucun cas être engagée, même en cas de blessures, mort, détérioration, dégâts ou perte de chiffre d'affaires due à une interruption de l'activité, liée directement ou indirectement à l'utilisation du modèle.

Quoiqu'il en soit et dans tous les cas, les dédommagements éventuels ne pourront dépasser le montant initial versé pour l'acquisition de ce modèle.

La mise en route et l'utilisation du modèle se font sous l'entière et totale responsabilité de l'utilisateur. Seule une utilisation responsable et refléchie vous protégerons d'eventuelles blessures et dégâts matériels..

- Avant utilisation du modèle, lisez attentivement et respectez toutes les recommandations et consignes de sécurité de cette notice, et de celles qui figurent sur sur l'emballage.
- L'utilisateur est entièrement responsable des éventuels dégâts ou blessures que pourraient provoquer une utilisation non conforme du modèle.
- L'hélicoptère doit être utilisé, conformément à la notice. Pour éviter toutes blessures, ne jamais mettre les doigts, la tête ou toute autre partie du corps dans les éléments en mouvement, en rotation.
- La manière d'évoluer avec l'avion se fait sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. Le fabricant ou le distributeur ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable en cas de blessures ou dégâts suite à une utilisation non conforme du modèle.
- Ce produits est destiné à de jeunes pilotes de 14 ans et plus. Des enfants plus jeunes ne pourront s'en servir que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Vous seuls, êtes entièrement responsable, pour que tout se passe bien!

Attention

1.

Cet ensemble est composé de petites pièces qui pourraient s'avérer dangereuses en les avalant; c'est pourquoi, mettez-le hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
2. N'évoluez pas avec ce modèle à l'interieur. Volez toujours dans un endroit sans le moindre obstacle.
4. Assurez-vous toujours que les sources d'alimentation (piles, accus) sont neuves ou chargées correctement.
5. Ne démontez ou ne modifiez aucune des pièces livrées, notamment en ce qui concerne l'émetteur et l'accu.
6. Protégez les différents composant contre l'humidité, humidité qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'électronique..
7. Evitez de mettre les doigts, cheveux ou habits flottants dans les pales des rotors en mouvement.
8. Toujours couper l'alimentation du modèle lorsqu'il n'est pas utilisé.
9. Ne jamais démonter l'accu, ne pas le mettre à proximité d'une source de chaleur et ne jamais le jeter dans un feu.
10. N'utiliser que l'émetteur fourni, et les batteries rechargeables et des chargeurs recommandées.
11. La présence d'une personne adulte est conseillée, il faut que les enfants soient rendus attentifs aux éventuels dangers que pourraient provoquer une utilisation non conforme du modèle.

Consignes de sécurité pour les alimentations (L'émetteur Sky Surfer 2.0)

- Il ne faut pas essayer de recharger des piles non rechargeables.
- Pour la recharge, les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil, dans la mesure ou il n'est pas fait mention d'une contre indication dans la notice.
- Les piles rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Ne jamais utiliser des accus ou piles de marques différentes et ne jamais mélanger d'anciennes piles (ou accus) avec des nouvelles piles.
- N'utiliser que des piles qui correspondent au modèle préconisé ou qui sont similaires.
- Respectez les polarités des différents éléments en les montant.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Ne court-circuitez pas les branchements.
- N'utilisez jamais des éléments défectueux ou des éléments de type différent.

Consignes de sécurité pour les accus LiPo (Sky Surfer 2.0)

Les accus au Lithium-Polymer (Abréviation : Accus LiPo) nécessitent un traitement particulièrement attentionné. Ceci vaut aussi bien pour la charge et la décharge que pour le stockage et les autres manipulations. Voici les spécifications particulières à respecter impérativement :

- Une mauvaise manipulation peut conduire à des explosions, des incendies, des dégagements de fumée et à un danger d'intoxication. Outre cela, la non observation des instructions et des avertissements influencera les performances et provoquera d'autres défectuosités.
- La capacité de l'accu se réduit avec chaque charge/décharge. De même que leur stockage sous de trop fortes ou de trop faibles températures peut avoir comme suite une diminution graduelle de leur capacité. En raison de leur fort courant de décharge et du courant d'induction des moteurs électriques, ces accus utilisés en modélisme en observant toutes les prescriptions de charge et de décharge, atteignent encore à peu près 50-80% de la capacité d'un accu neuf après 50 cycles.

- Les accus ne devront pas être jetés au feu !
- Les éléments ne devront pas être plongés dans un liquide comme l'eau, l'eau de mer, ou une boisson. Tout contact avec un liquide du même genre est à éviter.
- Les accus ne devront pas être mis dans un four à micro-ondes ou sous pression. La suite peut être de la fumée, du feu et encore davantage !
- Les accus ne devront pas être laissés à la portée des bébés ou des petits enfants. S'il arrive qu'un accu soit avalé, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais démonter un accu LiPo. Le démontage d'un accu peut provoquer un court-circuit interne avec comme suite un dégagement de gaz, le feu et une explosion ou encore un autre problème !
- L'électrolyse contenue dans les accus LiPo et les vapeurs d'électrolyse sont nocives pour la santé. Eviter dans chaque cas un contact direct avec l'électrolyse. En cas de contact avec la peau, les yeux ou autres parties du corps, se rincer abondamment avec de l'eau fraîche et consulter ensuite un médecin.

Comme la Firme Graupner GmbH & Co. KG ne peut pas surveiller la charge et la décharge correctes des éléments, la garantie est exclue en cas de mauvaise exécution de ces processus.

Autres consignes de manipulation

- Pour charger les packs d'accus LiPo, seuls les chargeurs autorisés avec un cordon de charge approprié peuvent être utilisés. Chaque manipulation au niveau du chargeur, voire le cordon de charge, peut entraîner de graves dégâts. Le chargeur contrôle impérativement, nécessairement et entièrement chaque élément du pack d'accu.
- Durant le processus de charge, placer la batterie à recharger sur une surface non inflammable, résistante à la chaleur et non conductrice! Eloigner également les objets combustibles ou facilement inflammables de l'installation de charge. La batterie ne devra pas être laissée sans surveillance durant la charge.
- Eviter un court-circuit. Ne jamais mettre un accu en court-circuit. Un court-circuit fait s'écouler un très fort courant qui échauffe les éléments. Ceci conduit à une perte d'électrolyse, un dégagement de gaz et même à une explosion ! Eviter la proximité ou l'environnement des accus LiPo Graupner avec des surfaces conductrices en raison du danger d'un court-circuit.
- Une tension supérieure à 4,25 V par élément devra dans chaque cas être évitée, car autrement la durabilité des éléments sera détériorée.
- Ne jamais charger les éléments de l'accu avec les polarités inversées. Lorsqu'un accu est chargé dans ces conditions, il se produit des réactions chimiques anormales pouvant générer rupture, fumée et flammes ! L'accu n'est alors plus utilisable.
- La plage de température à respecter pendant la charge et la décharge pour les accus LiPo va de 0 à 50°C.
- *Entreposage:* les accus doivent être entreposés avec une capacité de charge de 10 à 20%. Si la tension des éléments descend sous 3V, il faut alors absolument les recharger à 10-20 %. Si l'accu est entreposé avec une charge très faible (tension d'élément < 3V), voire complètement déchargé, il est alors inutilisable.
- Les accus ne devront pas être mis dans un four à micro-ondes ou sous pression. La suite peut être de la fumée, du feu et encore davantage !
- Ne jamais démonter un accu LiPo. Le démontage d'un accu peut provoquer un court-circuit interne avec comme suite un dégagement de gaz, le feu et une explosion ou encore un autre problème !
- Les éléments détériorés ne devront en aucun cas être remis en utilisation.
- Les éléments détériorés se remarquent par un corps endommagé, une déformation, une odeur ou une fuite d'électrolyse. Dans ces cas, une utilisation ultérieure de l'accu n'est plus admissible.
- Les élément détériorés ou inutilisables sont bons pour la poubelle et devront être déposés

dans un container spécialement réservé à cet usage.

- Les batteries incorporées dans un appareil devront toujours être retirées de celui-ci lorsqu'il n'est pas utilisé. Couper toujours l'interrupteur de l'appareil après son utilisation pour éviter les décharges profondes. Recharger toujours les batteries on temps opportun.
- Stocker les accus sur une surface non inflammable, résistante à la chaleur et non-conductrice!
- Les accus LiPo ayant subi une trop forte décharge sint défectueux et ne peuvent plus être utilisés!

Consignes de sécurité et d'utilisation du Sky Surfer 2.0

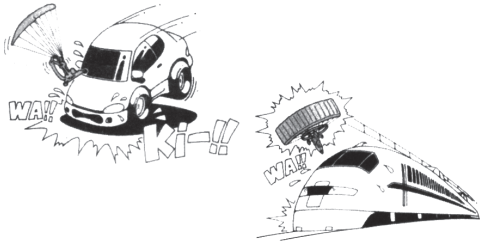
- Ne pas entrer dans le champ de rotation de l'hélice!
- Tenez-vous à distance et évitez tout contact que ce soit avec les vêtements flottants ou tout autre objet, du
- champ de rotation de l'hélice.
- Si l'hélice est endommagée ou cassée, ne pas essayer de refaire un vol, pour éviter tout risque de blessures.
- Ne pas tenter de démonter le modèle ou de modifier la construction.
- L'utilisateur doit être en pleine possession de ses facultés physiques et mentales. Comme pour la conduite automobile, l'utilisation du modèle sous l'emprise de l'alcool ou de la drogue est strictement interdite.
- Le Sky Surfer est certes facile à piloter, mais il ne faut jamais mettre les autres personnes en danger.
- Ne jamais voler en direction, ni survoler des personnes ou des animaux.
- En fonctionnement, le moteur du Sky Surfer 2.0 chauffe beaucoup, laissez-le refroidir au moins 20 minutes avant d'entamer le prochain vol, sinon, vous risquez d'endommager le moteur!
- N'utilisez que l'accu qui est recommandé. Des accus avec plus de 20C ne doivent en aucun cas être utilisés, sinon, vous risquez d'endommager le moteur!

Accessoires recommandés:

- Réf N° 92210.1 Accu LiPo 7.4 V 2/1100 20C
- Réf N° 6454 Chargeur LiPo Balancer Charger 2-3 S 12 V/230 V
- Réf N° 3621.4 Mignon Eco Power 1.2V/800 mAh *ou*
- Réf N° 3426 Éléments Mignon

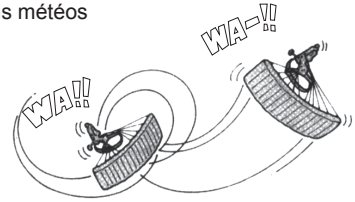
Consignes de sécurité

1. Ne volez que dans des endroits dégagés, libres de tout obstacle, tels que des arbres ou lignes haute tension

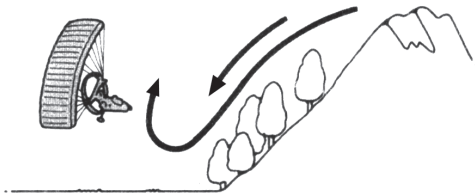


5. Ne volez jamais à proximité des routes ou des voies ferroviaires!

2. Conditions météos



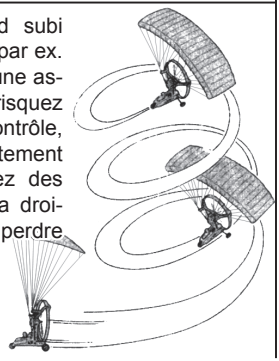
Le Sky Surfer a les meilleurs qualités de vol, par des vents jusqu'à 1,5 m/s. Evitez de voler avec des vents de plus de 2,5 m/s.



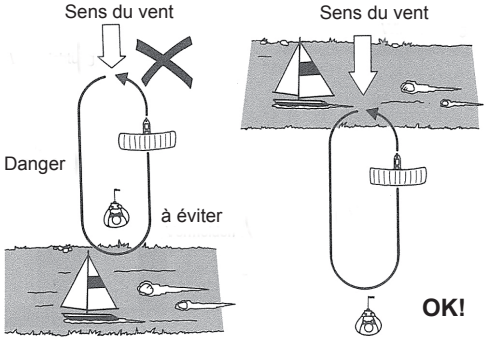
6. Le vent souffle vers le bas, le Sky Surfer prend lentement de l'altitude ou ne monte pas du tout. Ces conditions se rencontrent souvent au pied d'une montage ou d'une colline.

3. Ne pas voler à proximité de grands bâtiments ou des lignes haute tension

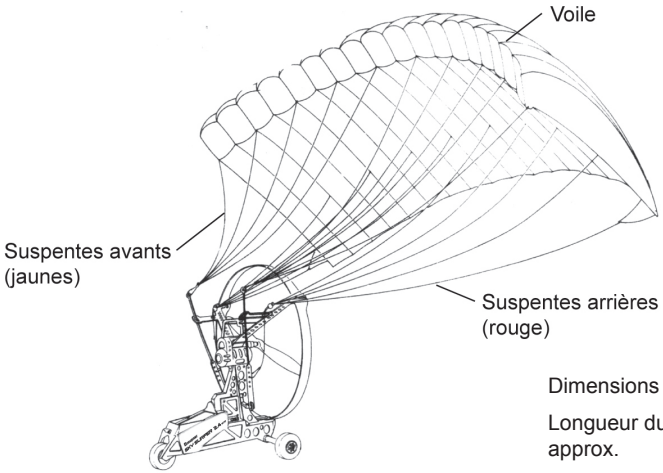
4. Si le modèle prend subi tement de l'altitude, par ex. lorsqu'il entre dans une ascendance et si vous risquez d'en perdre le contrôle, réduisez immédiatement les Gaz et effectuez des virages serrés sur la droite pour rapidement perdre de l'altitude!



7. Comportement à proximité des rivières et des lacs:
   Si vous évoluez à proximité des cours d'eau ou des lacs, veillez toujours à ce que le vent souffle du plan d'eau vers la terre ferme, de manière à ce qu'il soit éloigné de l'eau et que vous puissiez le poser en toute sécurité, si par exemple l'accu est en fin de charge.



1. Caractéristiques techniques

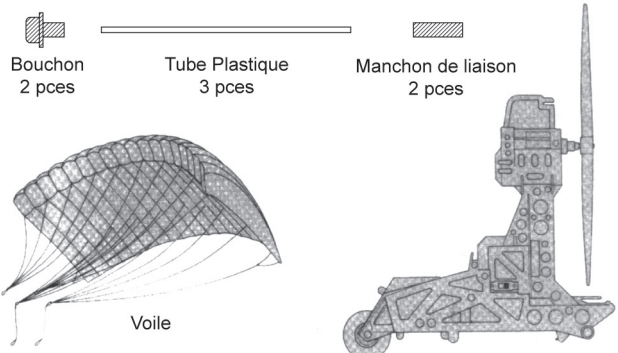


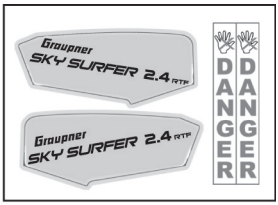
Dimensions de la voile	1260 x 460 mm
Longueur du chariot approx.	220 mm
Hauteur du chariot approx.	300 mm
Poids en vol	600 g
Vitesse	10 - 15 km/h
Temps de fonct. moteur	8-10 min. (Battery LiPo 2/1100 20C)

Fonctions RC:

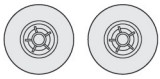
Droite gauche
Commande de la profondeur avec le variateur

2. Contenu





Décalcomanies



Roues
2 pces

Cage

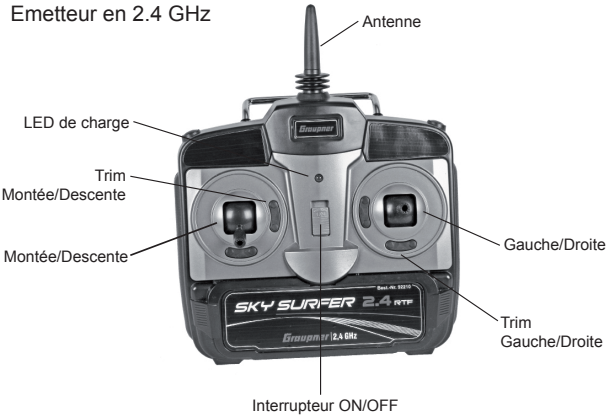
Supports cage
(gauche+droit)

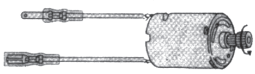
Buste pilote

Tiges de commande 2 pces

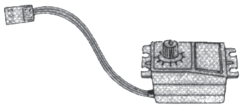
Axe de roues arrière

Emetteur en 2.4 GHz





Moteur (monté)

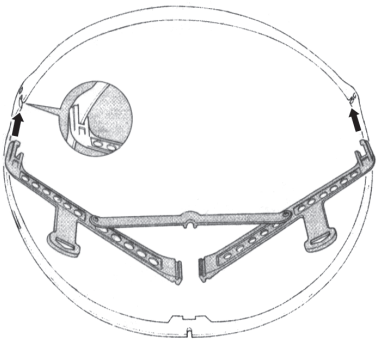


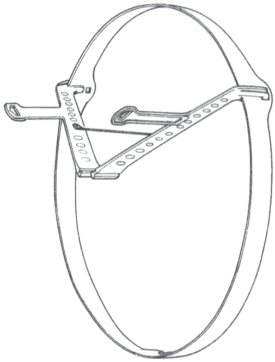
Servo de commande (monté)

---

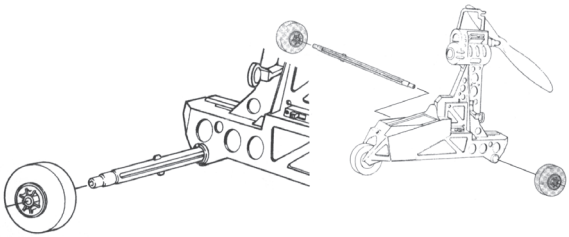
3. Montage

1 Montez la cage sur le support





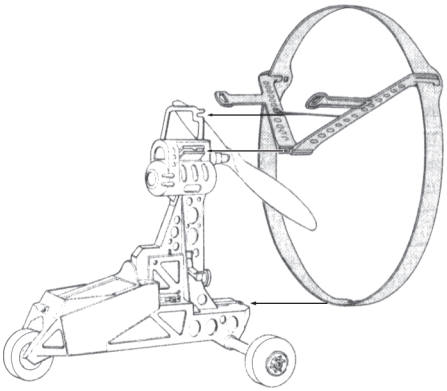
2



Montez l‘axe sur le châssis. Attention aux petits tétons qui sont sur l‘axe, il faut qu‘ils entrent dans le dégagement du châssis.
Montez maintenant les roues en veillant à ce qu‘elles soient bien clipsées.
Pour retirer les roues, pincez l‘axe à l‘extrémité.

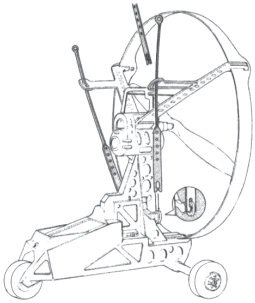
❸

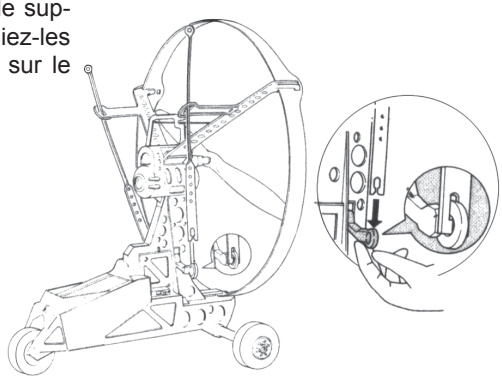
Montez la cage sur le châssis. Le fait de l'enclencher (clips) doit être audible.



❹

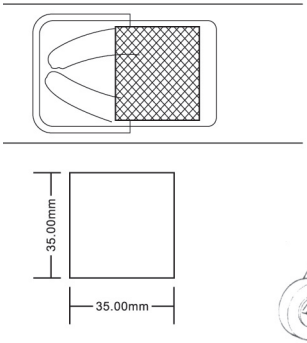
Montez les tiges de commande servo par le haut, à gauche et à droite en les faisant passer par le support de la cage de l'hélice et dans le bas, reliez-les au châssis avec les boucles comme indiqué sur le croquis.

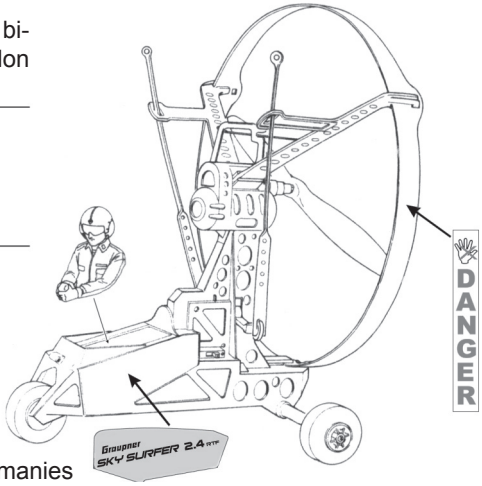




❺

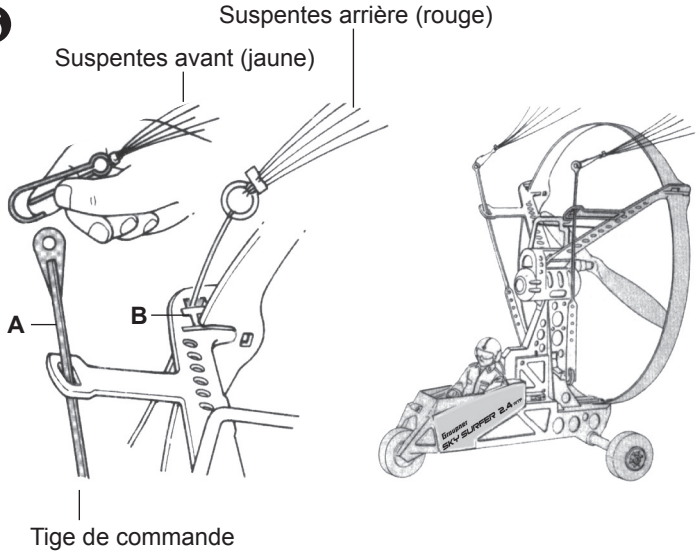
Retirez le film protecteur de la bande adhésive biface et fixez le buste du pilote sur le châssis selon la vue ci-dessous.





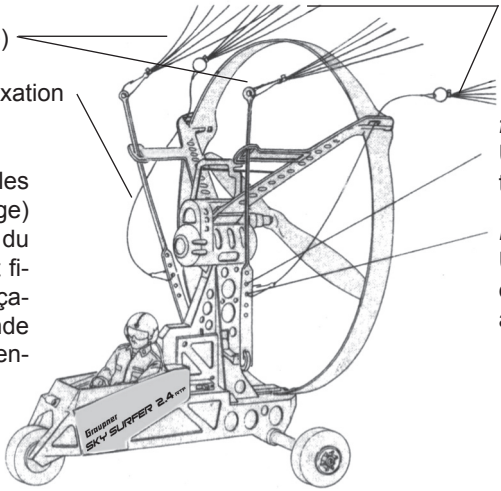
Position des décalcomanies

6



Fixez maintenant les suspentes avant (jaune) dans les boucles des tiges de commande gauche et droite (A).

7



Accrochez maintenant les suspentes arrière (rouge) dans les boucles rondes du brin de fixation (blanc) et fixez celles-ci dans les perçages des tiges de commande gauche et droite (A). Attention à la vitesse du vent.

forte brise:
Utiliser le quatrième trou du bas

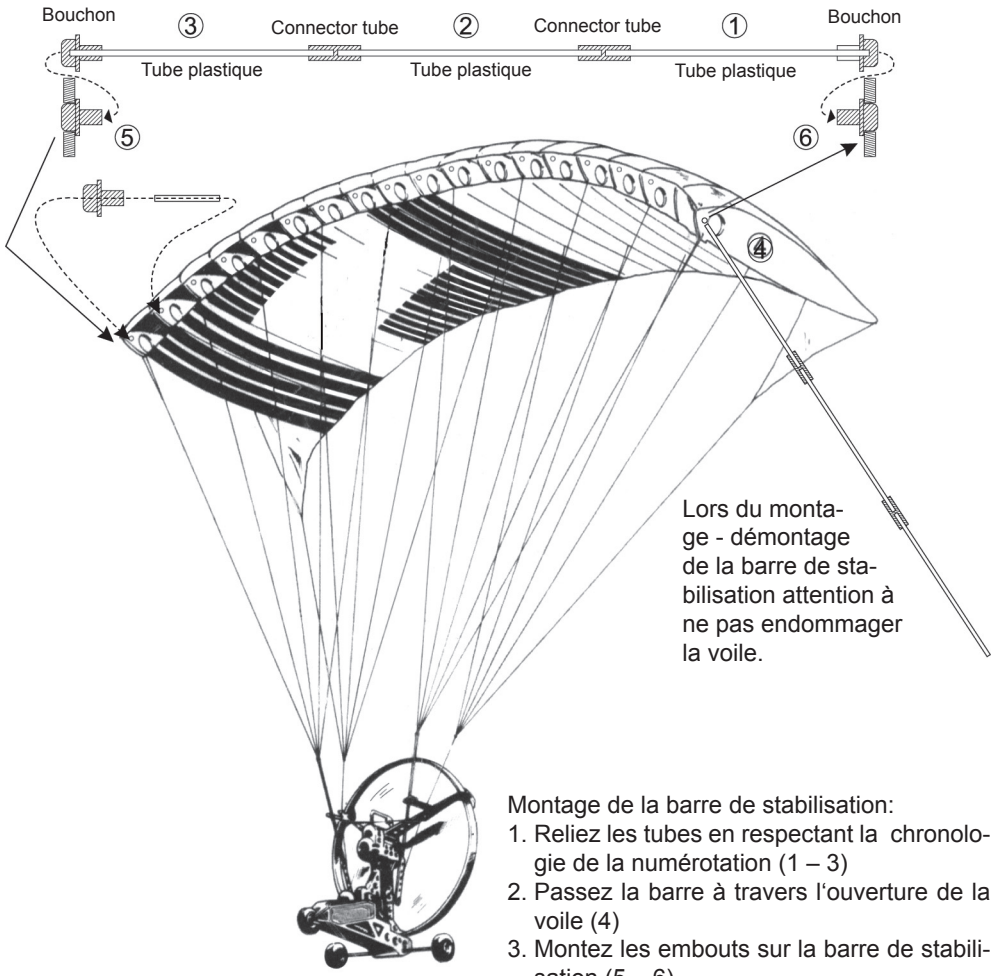
Faible brise:
Utiliser le trou du milieu pour les suspentes arrière.

Quelques repères pour contrôler la vitesse du vent:
- Faible brise (env; 16 km/h): Les feuilles des arbres bougent
- Forte brise (env. 30 km/h): Les feuilles et les fines branches des arbres bougent

Si le vent souffle à plus de 30 km/h, interdiction de vol!

En décalant le point de fixation des suspentes arrière, vous modifiez l'incidence de la voile. Plus le point est haut, plus rapide sera le modèle. De ce fait, on peut adapter le Sky Surfer à différentes conditions de vent et répondre aux besoins du pilote.

8



Lors du montage - démontage de la barre de stabilisation attention à ne pas endommager la voile.

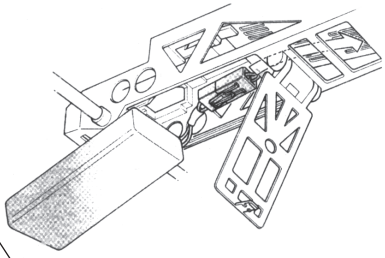
Montage de la barre de stabilisation:

1. Reliez les tubes en respectant la chronologie de la numérotation (1 – 3)
2. Passez la barre à travers l'ouverture de la voile (4)
3. Montez les embouts sur la barre de stabilisation (5 – 6)

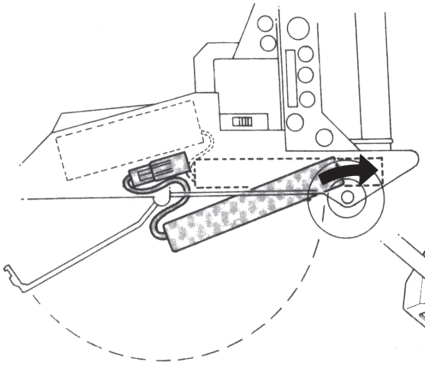
Pour faciliter le transport, cette barre peut être démontée.

⑨

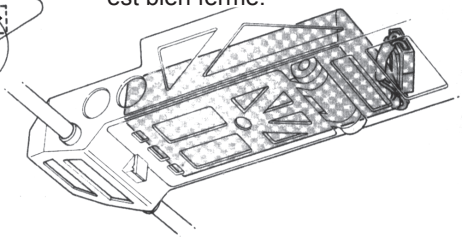
1. Ouvrez le logement de l‘accu, sur le dessous du châssis, en appuyant sur l‘étrier de verrouillage.
2. Faites ressortir la prise du logement accu et branchez-la sur l‘accu.



3. Reloger d‘abord la prise dans le logement accu , puis l‘accu.



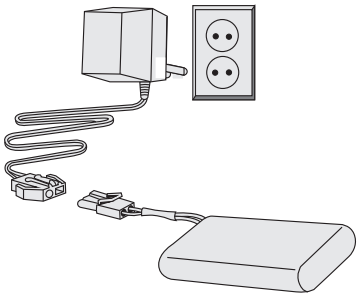
4. Refermez le logement accu. Le clic de fermeture doit être bien audible, c‘est le seul moyen pour être sûr que le logement accu est bien fermé.



⑩

Charge de l‘accu:

Consignes de sécurité:



- Dans un premier temps, lisez attentivement toutes les instructions et mises en garde de la page 2!
- Utilisez seulement le chargeur LiPo Balancer Charger Réf-N°. 6454. Ne chargez que dans des endroits fermés!
- L‘accu à recharger doit être posé sur une surface ininflammable, résistant à la chaleur et non conductrice! Ne laissez pas traîner à proximité de la charge des éléments facilement inflammables. Ne laissez jamais un accu en charge sans surveillance.
- La procédure de charge ne doit se faire que sous la surveillance d‘une personne adulte et les enfants doivent être tenus à l‘écart.

Procédure de charge:

- Lisez la notice d‘utilisation du chargeur que vous utilisez!

11 Mise en place des piles / accus de l'émetteur

- Dans un premier temps, lisez attentivement toutes les instructions et mises en garde de la page 2!
- Assurez-vous que l'émetteur est éteint – Interrupteur ON/OFF vers le bas.
- Ouvrez le logement piles/accus au dos de l'émetteur et montez 4 piles ou accus de taille AA. Attention à la polarité!
- Refermez le logement.
- Allumez maintenant l'émetteur. La LED doit être au rouge.
- Si la LED rouge clignote et si vous entendez une tonalité (Bip), ne pas mettre le modèle en vol et changez les piles de l'émetteur – ou chargez les accus de l'émetteur.
- Ceci est également valable en vol. Dès que la LED de l'émetteur se met à clignoter, ou si vous entendez l'alarme de tension trop faible, il faut immédiatement poser le modèle et remplacer les piles – ou recharger les accus de l'émetteur.

Assignation du modèle

Pour que l'émetteur puisse établir une liaison avec le récepteur, il faut que ces composants soient assignés l'un à l'autre, cette procédure est appelée procédure „Binding". Sur le Sky Surfer, cette procédure est déjà faite d'origine, de manière à pouvoir vous servir tout de suite du modèle. Si par la suite, une procédure Binding s'avérait nécessaire, procédez de la manière suivante:

- Veillez à ce que aucun autre émetteur en 2.4 GHz ne soit allumé à proximité (par ex. WLAN).
- Allumez l'émetteur et ensuite le Sky Surfer.
- Appuyez maintenant sur la touche de l'ensemble Variateur-Réception du Sky Surfer, peu de temps après, la LED se met à clignoter au rouge. Au bout de quelques secondes, elle devrait repasser au vert, la procédure Binding s'est effectuée avec succès.
- Si elle devait continuer à clignoter au rouge, reprenez la procédure.

Fonctions de trim Sky Surfer 2.0

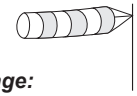
Les deux manches de commande sont équipés de trims digitaux. Une brève impulsion sur une des touches décale le neutre d'un certaine valeur.

- Allumez d'abord l'émetteur puis la réception du modèle.
- Déplacez le manche de commande des gaz vers le haut, puis entièrement vers le bas (voir vue ci-dessous).
- Le moteur ne doit pas encore démarrer, si c'est le cas, appuyez sur la touche inférieure du trim gauche jusqu'à ce que le moteur se coupe.
- Mettez maintenant le manche de commande droit au neutre (milieu). Le palonnier rouge, en dessous du moteur, doit être exactement à l'horizontale. Pour le déplacer dans le sens horaire, appuyez sur la touche de trim droite, appuyez sur le trim gauche pour le déplacer dans le sens anti-horaire.
- Servez-vous de cette option trim également en vol. Si le manche de commande droit est au milieu (neutre), le Sky Surfer doit avoir une trajectoire rectiligne. S'il a tendance à virer sur la gauche, appuyez sur la touche du trim droit jusqu'à ce qu'il reprenne une trajectoire de vol rectiligne, et inversement lorsqu'il a tendance à virer sur la gauche.

4. Décoller et voler avec le Sky Surfer 2.0

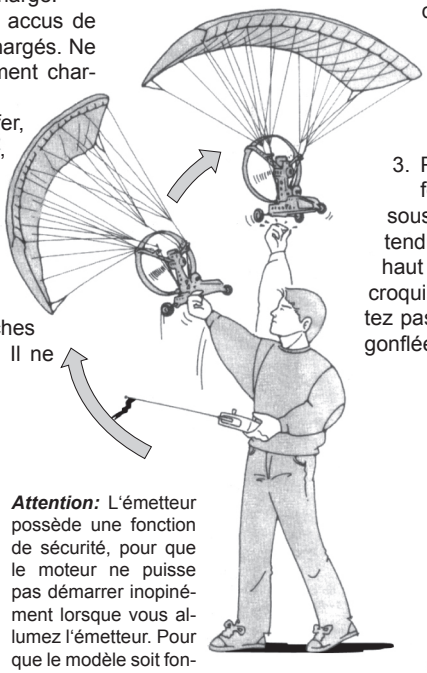
Vérifications avant le décollage:

1. Vérifiez si votre accu est bien chargé. Ne volez qu'avec un accu entièrement chargé!
2. Vérifiez également si les piles ou accus de votre émetteur sont suffisament chargés. Ne volez qu'avec des accus entièrement chargés!
3. Contrôlez l'état de votre Sky Surfer, s'il n'est pas endommagé ou sale, d'ou un surplus de poids qui peut nuire à ses qualités de vol.
4. Vérifiez aussi l'hélice, il ne faut pas qu'elle soit endommagée.
5. Vérifiez le bon fonctionnement des voies de commande.
6. Vérifiez les suspentes et leurs attaches correctes sur le châssis (chariot). Il ne faut pas qu'elles soient emmêlées.

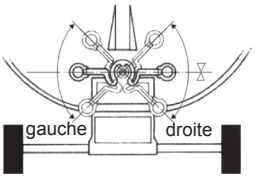


Décollage:

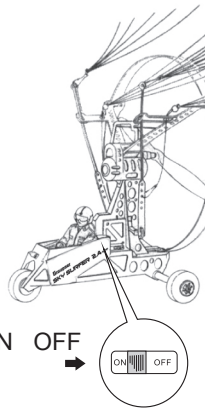
1. Observez la direction du vent. Décollez toujours face au vent!
2. Allumez d'abord l'émetteur, puis la réception du modèle
3. Pour lancer le Sky Surfer, tenez-le par le dessous du châssis et, bras tendu, remontez vers le haut comme indiqué sur le croquis ci-dessous. Ne le jetez pas! Dès que la voile est gonflée, mettez les gaz.



Durant le décollage, laissez le manche de commande droit au neutre – les bras de commande sont à l'horizontale.

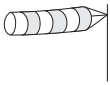


Attention: L'émetteur possède une fonction de sécurité, pour que le moteur ne puisse pas démarrer inopinément lorsque vous allumez l'émetteur. Pour que le modèle soit fonctionnel, il faut d'abord mettre le manche de commande des gaz vers l'avant (plein gaz) puis le ramener complètement vers l'arrière (arrêt moteur). Ce n'est que lorsque le manche est en position arrière - un bip sonore retentit alors pour confirmation - que le récepteur du Sky Surfer réagira, et que vous pourrez pilotez le modèle.



Décollage du sol à deux

Allumez d'abord l'émetteur et ensuite seulement la réception du modèle.

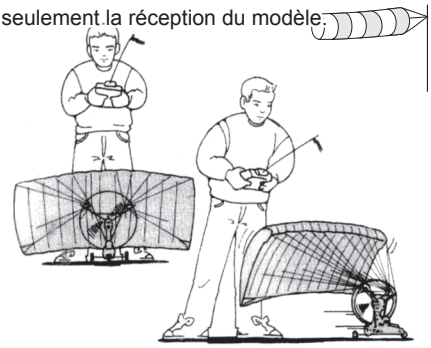


Observez la direction du vent!
Décollez toujours face au vent.

Posez le modèle sur un sol, terrain, plat. L'aide se tient derrière le modèle, déplie la voile et la maintient de manière à ce que les suspentes soient tendues. Le pilote met plein gaz et au même moment l'aide lâche la voile – le modèle décolle.

Décollage sol sans aide

Allumez d'abord l'émetteur et ensuite seulement la réception du modèle.



Observez la direction du vent! Décollez toujours face au vent.
Si le vent est tellement fort que le Sky Surfer ne peut pas rester sur place, il est impossible de décoller!

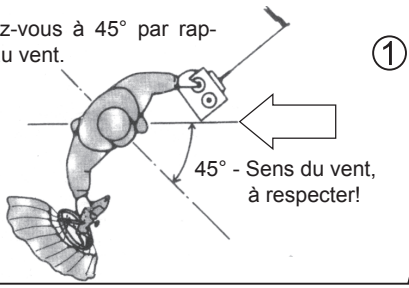
Si par contre, le vent est moins fort, posez la voile sur vos pieds comme indiqué sur le croquis et mettez plein gaz. Au bout de 4-5 mètres de roulage, le Sky Surfer décolle.
Attention: selon les conditions et la vitesse du vent, le Sky Surfer prendra plus ou moins vite de l'altitude, normalement avec un angle de montée de 10° - angle de montée relativement faible. Assurez-vous avant le décollage qu'il n'y ait pas d'arbres ou autres obstacles sur le terrain de vol!

Lancer-main

Allumez d'abord l'émetteur et ensuite seulement la réception du modèle.

Placez-vous à 45° par rapport au vent.

①

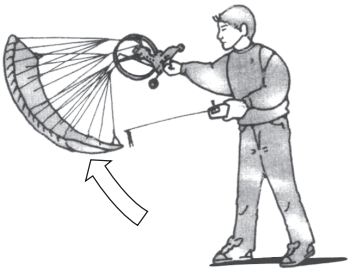


②

Observez la direction du vent! Décollez toujours face au vent.

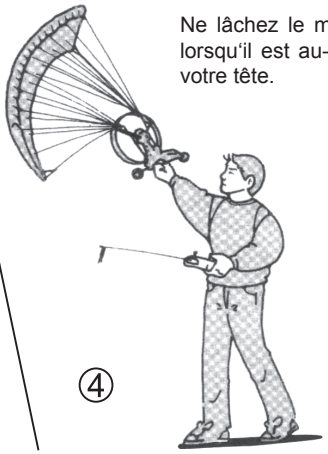
Pour lancez le Sky Surfer, tenez-le par le dessous du châssis.

③



Déplacez maintenant le bras tendu, du bas vers le haut selon le croquis. ne le jetez pas! Dès que la voile est gonflée, mettez plein gaz.

Ne lâchez le modèle que lorsqu'il est au-dessus de votre tête.

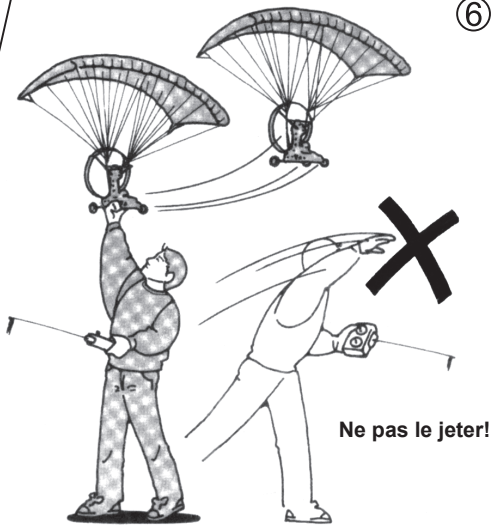


④

OK!

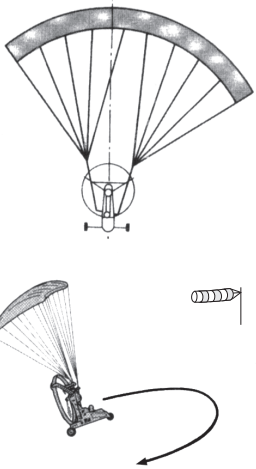
⑤

⑥



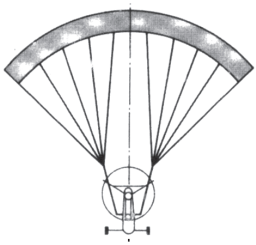
Ne pas le jeter!

A) Virage à droite



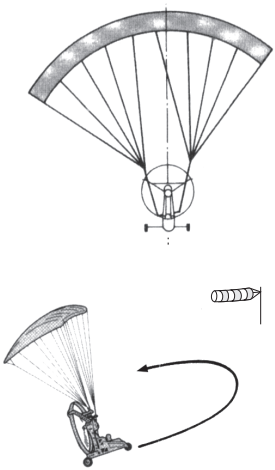
Mettez le manche de commande droit de l'émetteur vers la droite pour engager un virage à droite.

B) Vol en ligne droite



Laissez le manche de commande droit au neutre pour avoir une trajectoire rectiligne.

C) Virage à gauche



Mettez le manche de commande droit de l'émetteur vers la gauche pour engager un virage à gauche.

5. Atterrissage

Attention au temps de vol. Au bout de 8-10 minutes (selon les conditions météos) l'accu faiblit, et vous devriez envisager l'atterrissage.
A noter: Si la charge de l'accu devient trop faible, le modèle ne peut plus être contrôlée, ce qui ne rendra l'atterrissage d'autant plus difficile.

①

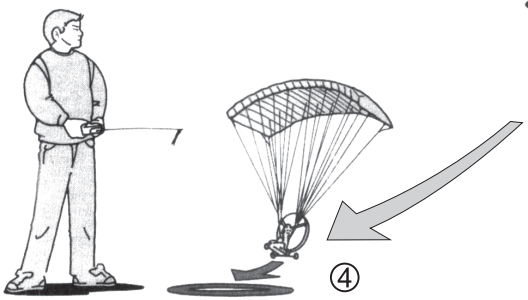
1. Pour préparer l'atterrissage, mettez le modèle à environ 20-30 mètres d'altitude, face au vent.
2. Surveillez la position et l'altitude, ne perdez pas trop rapidement de l'altitude et faites votre approche sur le terrain.
3. La phase finale commence à environ 10 mètres d'altitude. Retirez progressivement les gaz pour contrôler l'angle de descente et pour poser en toute sécurité.

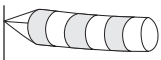
Si en cours de vol le vent se lève, et que le contrôle de votre Sky Surfer devient difficile voire impossible, entamez de suite une procédure d'atterrissage d'urgence et attendez que le vent se calme.

②

4. L'atterrissage doit toujours se faire face au vent, afin de pouvoir réduire la vitesse et poser en douceur

③


④


Observez la direction du vent! Posez toujours face au vent

Coupez d'abord la réception du modèle et ensuite seulement l'émetteur.
En fonctionnement, le moteur du Sky Surfer 2.0 chauffe beaucoup, laissez-le refroidir au moins 20 minutes avant d'entamer le prochain vol, sinon, vous risquez d'endommager le moteur!

Après le vol, débranchez toujours l'accu et retirez-le du modèle!

Il ne nous reste plus qu'à vous souhaitez Bons Vols avec votre Sky Surfer 2.0!

6. Maintenance et entretien

- Nettoyer le modèle après chaque séance de vol.
- Ne nettoyer le modèle et les différents composants RC qu'avec des produits appropriés.

A ce sujet, vous pouvez vous renseigner auprès de votre détaillant.

---

7. Trouble shooting

Problème	Cause	Solution
L'hélice ne tourne pas	• Inter. ON/OFF sur off • Accu presque vide	• Allumer le modèle • Recharger l'accu
L'hélice s'arrête subitement de tourner	• L'accu est presque vide, et pour des raisons de sécurité, le variateur coupe le moteur	• Recharger l'accu
Le Sky Surfer ne réagit pas aux commandes	• Le manche de cde des gaz n'est pas calibré • Emetteur – Récepteur non liés	• Déplacer une fois le manche de cde des gaz complètement vers l'avant puis complètement vers l'arrière • Lancer une procédure Binding entre l'émetteur et le récepteur - voir Point 11

Indications quant à la protection de l‘environnement

Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recycle ment d‘appareils électriques et électroniques. Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d‘instructions et sur son emballage l‘indique.

Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d‘appareils, vous contribuez à la protection de l‘environnement.

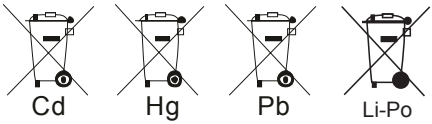
Les batteries et accus doivent être retirés de l‘appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.
Veuillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l‘adresse exacte du point de récupération le plus proche de chez vous.

Protection de la nature - Environnement

Remarque importante pour le recyclage des piles et accus:
Conformément à la législation allemande en vigueur, chaque utilisateur est tenu de rendre les piles et accus usagés. Il est formellement interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Les accus et piles usagées peuvent être déposés dans n’importe quel centre de tri de votre commune, dans n’importe lequel de nos point de vente, partout où l’on commercialise des piles et accus.
Vous pouvez également nous retourner les piles que nous vous avons fournies, après usage, à l’adresse ci-dessous, suffisamment affranchies:

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck /Allemagne

Vous participez ainsi, de manière significative, à la protection de l’environnement!
Les piles ou accus contenant des produits dangereux sont marqués des symboles ci-dessous pour attirer l’attention sur l’interdiction formelle de les jeter aux ordures. Sous le sigle, figure le symbole chimique des métaux:



La pile contient:
1) Cd: Cadmium
2) Hg: Mercure
3) Pb: Plomb
4) Li-Po: Lithium-Polymère

Déclaration de conformité du produit de la Société GRAUPNER GmbH & Co KG, Henriettenstr. 94 -96, D 73230 Kirchheim/Teck

Contenu de cette décaration fabricant:
Si une pièce, que nous avons mise sur le marché allemand, devait présenter un défaut ou un vice caché (conformément au § 13 BGB), nous, Sté GRAUPNER GmbH, Kirchheim/Teck & Co K G Corporation nous nous engageons à la remplacer dans le cadre ci-dessous.
Le consommateur (client) ne peut faire valoir les droits de cette déclaration, si la pièce en question a fait l'objet d'une usure normale, si elle a été utilisée dans des conditions météoroliques anormales, si son utilsation n'est pas conforme (y compris le montage) ou si elle a été sujette à des influences extérieures.
Cette déclaration ne change en rien les droits du consommateur (client) vis à vis de son détaillant (revendeur)

Etendue de la garantie
Dans le cas d'une prise en charge au titre de la garantie, nous nous réservons le droit, soit de remplacer la pièce en question, soit de la réparer. D'autres revendications, en particulier, les coûts (de montage ou de démontage) liés de la pièce défectueuse et un dédommagement des dégâts engendrés par cette pièce sont exclus du cadre légal. Les droits issus des différentes législations, en particulier, les régles de responsabiltés au niveau du produit, ne sont pas remises en cause

Conditions de la garantie
L'acheteur peut faire valoir la garantie, par écrit, sur présentation de la preuve d'achat (par ex. facture, quittance, reçu, bon de livraison). Mais les frais d'envoi, à l'adresse ci-dessous, restent à sa charge:

Fa. GRAUPNER GmbH & CO KG, Serviceabteilung,
Henriettenstr.94 -96, D 73230 Kirchheim/Teck

Par ailleurs, l'acheteur est prié de décrire le défaut ou dysfonctionnement constaté de la manière la plus explicite et la plus concrètre posssible, de sorte que nous puissions vérifier si la prise en charge est possible.
Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du client, qu'il s'agisse de l'expédition du client vers nos services ou l'inverse. .

Durée de la garantie
La durée de la garantie est de 24 mois, à partir de la date d'achat, et achat effectué sur le territoire allemand. Si des dysfonctionnements ou dommages devaient être constatés au delà de cette durée, ou si des déclarations de non conformités devaient nous parvenir au delà de cette date, même avec les preuves d'achat demandées, le client perd tout droit à la garantie, malgré la déclaration de conformité ci-dessus

Prescription
Tant que nous n'avons pas reconnu le bien fondé d'une réclamation, il y a prescription au bout de 6 mois, à partir de la date de la réclamation, néanmoins, pas avant la date d'expiration de la garantie.
Pendant toute sa durée de service, le marteau combiné en modèle réduit ne nécessite aucun entretien.

Droit applicable

Tous les droits et devoirs issus de la présente déclaration sont exclusivement basés sur la législation matérielle en vigueur en Allemagne, à l'exclusion de l'application du droit privé international et des droits des consommateurs

CONFORMITÉ

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekomunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecomunikations Terminal Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94-96
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt: **No. 92210 WP Sky Surfer 2.4 RTF**
declares that the product

Geräteklasse: **2**
Equipment class

den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE Directive).

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied

EN 60950-1+A11+A1 2010 Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1)a))
EN 62311 2008 Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) a))

EN 301 489-1 V1.9.2 Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische
EN 301 489-17 V2.1.1 Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concernig electromagnetic compatibility § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))

EN 300 328 V1.7.1 Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums § 3 (2) (Artikel 3 (2))
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum § 3 (2) (Article 3 (2))

CE 0678 !

Kirchheim, 26. April 2012

Stefan Graupner, Geschäftsführer
Stefan Graupner, Managing Director

Graupner GmbH & Co. KG Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany
Tel: 07021/722-0 Fax: 07021/722-188 EMail: info@graupner.de

Ersatzteile - Spare parts - Pièces de rechange

92210.1 Zubehör Accessoiries Accessoires

LiPo-Akku 7.4 V/1100mAh 20C
LiPo battery 7.4 V/1100mAh 20C
LiPo accu 7.4 V/1100mAh 20C

6454 Zubehör Accessoiries Accessoires

LiPo Balancer Charger 2-3S
12V/230V

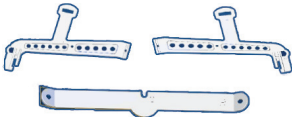
92210.3

Rumpfgondeln Sky Surfer 2.0
Fuselage Sky Surfer 2.0
Cabine fuselage Sky Surfer 2.0

92210.4

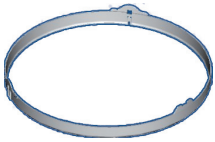
Akkufachdeckel
Battery cover
Couvercle batterie

92210.5



Aufhängung Propellerring
Propeller guard mount
Support protection hélice

92210.6



Propellerring Sky Surfer 2.0
Propeller guard Sky Surfer 2.0
Protection hélice Sky Surfer 2.0

92210.7

Motorhalterung
Motor mount
Support moteur

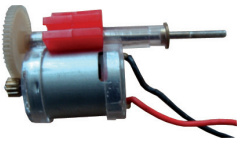
92210.8

Steuerstangen (2)
Servo rods (2)
Tringlerie servo (2)

92210.9

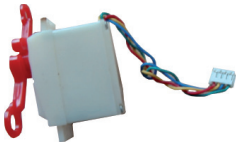
Propeller Sky Surfer 2.0
Propeller Sky Surfer 2.0
Hélice Sky Surfer 2.0

92210.10



Motor mit Getriebeachse
Motor with gear shaft
Moteur avec axe réducteur

92210.11



Lenkservo Sky Surfer 2.0
Steering servo Sky Surfer 2.0
Servo de commande Sky Surfer

92210.12

Servoarm Sky Surfer 2.0
Servo arm Sky Surfer 2.0
Palonnier servo Sky Surfer 2.0

92210.13

Gleitschirm Sky Surfer 2.0
Canopy set Sky Surfer 2.0
Parapente Sky Surfer 2.0

92210.14

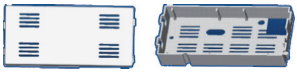
Aufhängeschnurbefestigung
Hook suspension lines
Fixation fil de suspension

92210.15

Hinterachse Sky Surfer 2.0
Rear axle Sky Surfer 2.0
Axe arrière Sky Surfer 2.0

Ersatzteile - Spare parts - Pièces de rechange

92210.16



Halterung Regler-Empfängereinheit
Receiver/ESC upper/lower cover
Couvercle récepteur/variateur

92210.17

Halterung für Propellerringaufhängung
Bearing frame
Support pour protection hélice

92210.18

Vorderrad Sky Surfer 2.0
Front wheel Sky Surfer 2.0
Roue avant Sky Surfer 2.0

92210.19

Hinterrad Sky Surfer 2.0
Rear wheel Sky Surfer 2.0
Roue arrière Sky Surfer 2.0

92210.20

Regler-Empfängereinheit
Receiver/ESC unit
Unité récepteur/variateur

92210.21

Sender 2.4 GHz Sky Surfer 2.0
Transmitter 2.4 GHz Sky Surfer 2.0
Émetteur 2.4 GHz Sky Surfer 2.0

92210.22

Schraubenset Sky Surfer 2.0
Set of screws Sky Surfer 2.0
Jeu de vis Sky Surfer 2.0

92210.23

Hülse für Antriebswelle
Shaft cover
Manche d'arbre de transmission

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine

GARANTIE
von 24 MONATEN

Die Firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96,D-73230Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.
Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden die auf Abnützung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.
Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt.
Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

This product is

WARRANTIED
for 24 MONTHS

Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase.
The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product.
Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee.
The user's legal rights and claims under guarantee are not affected by this guarantee.
Please check the product carefully for defects before you make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

Nous accordons une

GARANTIE
de 24 MOIS

La société Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dûs à de l'usure, à de la surcharge, à de mauvais accessoires ou à d'une application inadaptée, sont exclus de la garantie.
Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur.
Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices du produit, car tout autre frais relatif au produit vous sera facturé.

Su questo pro prodotto, diamo una

GARANZIA
di 24 MESI

La Ditta Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germania, a partire dalla data di acquisto, concede su questo prodotto una Garanzia di 24 mesi.
La garanzia è valida solo per i diffetti di materiale e di funzionamento esistenti già al momento dell'acquisto del prodotto. Danni dovuti a logorio, sovraccarico, accesssori sbagliati o riconducibili ad uso personale improprio, sono esclusi dalla garanzia.
I diritti legali e le pretese assicurative dell'utente non trovano riscontro nella presente garanzia.
Vi preghiamo di controllare i difetti dell'articolo prima di inoltrare un reclamo o di restituirlo perché, in assenza di difetti, saremo costretti a conteggiare le spese.

Nuestra Sociedad concende una

GARANTIA
de 24 MESES

La firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, concede sobre este producto una garantiá de 24 meses desde la fecha de compra.
La garantiá vale solo para el material de los productos comprados especificados - o bién funcio namientos - defectuosos. Las averías producidas por desgaste, sobrecarga, accesorios equivocados o usos inadecuados están excluidos de la garantia.
El derecho legal y el cumplimiento de la garantia para el consumidor se conseguirá a través de esta garantía sin modificaciones.
Por favor, antes de hacer una reclamación o enviar una devolución comprobar minuciosamente el defecto del producto, puesto que si está correcto tendremos que cobrarle en la factura el importe de la revisión.

Poskytujeme na tento výrobek

ZARUKU
v délce trvání 24 mesícu

Firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck poskytuje na tento produkt záruku v délce trvání 24 mesícu od data prodeje.
Záruka platí pouze na práve pri koupi existující vady materiálu a na vady funkce. Škody, které vznikly pretižením, prirozeným opotrebením, nevhodnzm pouzitím príslušenství nebo neodborným zacházením, jsou ze záruky vylouceny.
Právní a záruczní nároky spotrebitele nebudou touto zárukou dotceny.
Prosíme zkontrolujte pred uplatnením reklamace a pred zasláním produktu zpet presne vadu, abychom Vám nemuseli v pípade bezzávadnosti vystavit úcet za vzniklé náklady

Servicestellen
Service
Service après-vente

Deutschland / Österreich
Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstrasse 94-96
73230 Kirchheim Teck

Service-Hotline:
Montag - Freitag
9^{00} - 11^{30} h und 13^{00} - 15^{30} h
Tel.: (+49) 18 05 / 47 28 76

Belgien / Niederlande
Jan van Mouwerk
Slot de Houvelaan 30
NL 3155 Maasland VT
Tel.: (+31) 10 59 13 59 4
Fax:(+31) 31 10 59 13 59 4

Česká Republika/ Slovenská Republika
RC Service Z. Hnizdil
Letecka 666/22
CZ 16100 Praha 6 – Ruzyne
Tel.: (+42) 23 33 13 09 5
Fax:(+42) 23 33 13 09 5

Espana
Anguerra Hobbies
C/Terrassa 14
E 43206 Reus (Tarragona)
Tel.: (+34)97 77 55 32 0
Fax.: (+34)97 77 74 96 8

France
Graupner Service France
Gérald Altmayer
86, rue St. Antoine
F 57601 Forbach-Oeting
Tel.: (+33) 38 78 56 21 2
Fax: (+33) 38 78 50 00 8

Italia
GiMax
Via Manzoni, no. 8
25064 Gussago
Tel.: (+39) 30 25 22 73 2
Fax: (+39) 30 25 22 71 1

Luxembourg
Kit Flammang
129, Route d'Arlon
L 8009 Strassen
Tel.: (+35) 23 12 23 2
Fax: (+35) 23 13 04 9

Schweiz
Graupner Service Schweiz
Wehntalerstrasse 37
CH 8181 HÖRI / ZH
Tel.: (+41) 43 26 66 58 3
Fax: (+41) 43 26 66 58 3

Sverige
Baltechno Electronics
P.O. Box 5307
S 40227 Göteborg
Tel.: (+46) 31 70 73 00 0
Fax: (+46) 31 70 73 00 0

United Kingdom
Gliders
Brunel Drive
GB Newark,
Nottinghamshire NG242EG
Tel.: (+44) 16 36 61 05 39
Fax: (+44) 16 36 60 52 55

Best.-Nr.
Order No.
N° de l'article

#92210
Sky Surfer 2.0

Name des Käufers, Straße, Wohnort
Owner's name, complete adress
Nom de l'acheteur, Domicile et rue

Übergabedatum
Date of purchase/delivery
Date de remise

Firmenstempel und Unterschrift des Einzelhändlers
Stamp and signature of dealer
Cachet de la firme et signature du detaillant

Muss an einem Sammelpunkt für elektronische Geräte abgegeben werden. Darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Graupner GmbH & Co. KG
D-73230 Kirchheim/Teck, Henriettenstraße 94-96, Germany

GRAUPNER • GRAUPNER • GRAUPNER

Graupner
Modellbau

GARANTIE URKUNDE

Warranty certificate
Certificat de garantie
Certificato di garanzia
Certificado de garantía
Zarucní list

GRAUPNER • GRAUPNER • GRAUPNER

GRAUPNER • GRAUPNER • GRAUPNER •

Graupner

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94 – 96
D-73230 Kirchheim/Teck
Germany
www.graupner.de

Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten. Lieferung durch den Fachhandel. Bezugsquellen werden nachgewiesen. Für Druckfehler kann keine Haftung übernommen werden.

Specifications and availability subject to change. Supplied through specialist model shops only. We will gladly inform you of your nearest supplier. We accept no liability for printing errors.

Sous réserve de modifications et de possibilité de livraison. Livraison uniquement au travers de magasins spécialisés en modélisme. Nous pourrons vous communiquer l'adresse de votre revendeur le plus proche. Nous ne sommes pas responsables d'éventuelles erreurs d'impression.

92210 / April 2011 - V1.0 PN.QD-01